

PROTOKÓŁ NR XI/2003
z XI sesji RADY MIASTA GDAŃSKA
która odbyła się w dniu 10 lipca 2003 roku
w sali obrad Nowego Ratusz w Gdańsku
ul. Wały Jagiellońskie 1

Początek obrad godz. 9.00.

Na stan 34 radnych w sesji udział wzięło 34 radnych.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Proszę o zajęcie miejsc. Witam państwa bardzo serdecznie.

Zanim zaczniemy obrady sesji, zgodnie z tym co ustaliliśmy na konwencie oddaję głos panu Zbigniewowi Małasickiemu za Światowego Związku Armii Krajowej.

Wystąpienie pana Zbigniewa Małasickiego stanowią załącznik nr 1 do niniejszego protokołu.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

W dniu jutrzejszym mija 60. rocznica także bardzo dziękuję za przypomnienie tych tragicznych lat naszej historii.

PUNKT 1

SPRAWY REGULAMINOWE

Przewodniczący Rady Miasta BOGDAN OLESZEK otworzył i przewodniczył obradom sesji Rady Miasta Gdańska.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Wpłynął wniosek Komisji Samorządu i Ładu Publicznego o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały w sprawie zasad używania herbu, flagi i pieczęci Miasta Gdańska i wniosek Prezydenta Miasta o zdjęcie powyższego projektu – druk 266- ppkt 13 w pkt 5.

Wpłynęły wnioski Prezydenta Miasta Gdańska o włączenie pod obrady RMG niżej wymienionych projektów uchwał w sprawie:

- zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - druk Nr 298,
- zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej - druk Nr 299,
- ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki dla Klasztoru OO. Franciszkanów z siedzibą w Gdańsku przy ul. Świętej Trójcy 4, która zostanie udzielona w roku budżetowym 2003 r. - druk Nr 301,
- uchylenia uchwały Nr IX/214/2003 RMG z dnia 29.05.2003 r. w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu ulicy Goplańskiej i Obwodowej Trójmiasta w Kokoszkach – druk nr 303

Informacje dla Radnych:

Wpłynęła autopoprawka Prezydenta Miasta i poprawka radnej Barbary Meyer do projektu uchwały druk Nr 282 – ppkt 1 w pkt 5.

Wpłynęła autopoprawka Prezydenta Miasta Gdańska do projektu uchwały druk Nr 287 – ppkt 25 w pkt 5.

Wpłynęła autopoprawka Prezydenta Miasta Gdańska do projektu uchwały druk Nr 272 – ppkt 15 w pkt 5.

Wpłynęła autopoprawka Prezydenta Miasta Gdańska do projektu uchwały druk Nr 273 – ppkt 16 w pkt 5.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za włączeniem druku 298?

za	- 33
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MISTA GDAŃSKA
W głosowaniu p r z y j ę ł a

Druk ten będzie procedowany jako podpunkt 35.

Kto z państwa jest za włączeniem druku 299?

za	- 32
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 1

RADA MISTA GDAŃSKA
W głosowaniu p r z y j ę ł a

Druk ten będzie procedowany jako podpunkt 36.

Kto z państwa jest za włączeniem druku 301?

za	- 28
przeciw	- 3
wstrzymało się	- 2

RADA MISTA GDAŃSKA
W głosowaniu p r z y j ę ł a

Druk ten będzie procedowany jako podpunkt 37

Kto z państwa jest za włączeniem druku 303?

za	- 11
przeciw	- 19
wstrzymało się	- 3

RADA MISTA GDAŃSKA
W głosowaniu n i e p r z y j ę ł a

Kto z państwa jest za przyjęciem zaproponowanego porządku obrad?

za	- 25
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 2

RADA MISTA GDAŃSKA
W głosowaniu p r z y j ę ł a

PORZĄDEK OBRAD:

1. Sprawy regulaminowe

- otwarcie sesji,
- zatwierdzenie porządku obrad

2. Komunikaty:

- Prezydium i Komisji Rady Miasta,
- Prezydenta Miasta

3. Oświadczenia Klubów Radnych.

4. Interpelacje, zapytania radnych i odpowiedzi Prezydenta Miasta.

5. Uchwały w sprawie :

- 1) zmiany w składzie osobowym Komisji Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia Rady Miasta Gdańska (**druk nr 286**),
- 2) zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Gdańska na rok 2003 (**druk nr 282**),
- 3) określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu miasta Gdańska za I półrocze (**druk 267**)
- 4) wprowadzenia przepisów porządkowych związanych z przewozem osób i bagażu taksówkami na terenie Miasta Gdańska oraz wprowadzenia dodatkowego oznaczenia, w które winny być zaopatrzone taksówki osobowe (**druk nr 247 + autopoprawka Prezydenta Miasta**),
- 5) rozpatrzenia i rozstrzygnięcia zarzutu do projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Kokoszek Mieszkaniowych w rejonie ulicy Wiosennej w mieście Gdańsku (**druk nr 274**),
- 6) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieście – rejon Głównego Miasta w mieście Gdańsku (**druk nr 285**),
- 7) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce rejon ul. Lecha Bądkowskiego i ul. Kartuskiej w mieście Gdańsku (**druk nr 263**),

- 8) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce rejon ul. Kartuskiej, Szarej, Skrajnej w mieście Gdańsku **(druk nr 264)**,
- 9) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulicy Płockiej w mieście Gdańsku **(druk nr 269)**,
- 10) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Drogi Czerwonej od ul. Wyspiańskiego do przystanku SKM Gdańsk - Stocznia w mieście Gdańsku **(druk nr 270)**,
- 11) uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulicy Przemyskiej w mieście Gdańsku **(druk nr 271)**,
- 12) nadania tytułu Honorowego Obywatela Miasta Gdańska **(druk 281)**
- 13) zmieniająca uchwałę Nr XXXVI/1126/2001 Rady Miasta Gdańska z dnia 21 czerwca 2001 roku w sprawie zasad i trybu umarzania wierzytelności samorządowych jednostek organizacyjnych Miasta Gdańska z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy – Ordynacja podatkowa oraz udzielania innych ulg w spłacaniu tych należności i wskazania organów do tego upoważnionych, zmienioną uchwałą Nr IV/60/2002 Rady Miasta Gdańska z dnia 30 grudnia 2002 roku **(druk nr 268)**,
- 14) zmiany w uchwale Nr XVI/505/99 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 listopada 1999 r. w sprawie likwidacji Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku, będącego zakładem budżetowym i utworzenia jednostki budżetowej oraz zmian w uchwale Nr XXVII/162/91 Rady Miasta Gdańska z dnia 30 lipca 1991 r. w sprawie przekształcenia Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej w Gdańsku **(druk nr 272)**,
- 15) przekształcenia Zakładu Komunikacji Miejskiej w Gdańsku w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością **(druk nr 273)**,
- 16) nadania nowej nazwy ulicy **(druk nr 275)**,
- 17) nadania nowej nazwy ulicy **(druk nr 276)**,
- 18) nadania nowej nazwy ulicy **(druk nr 277)**,
- 19) nadania nowej nazwy ulicy **(druk nr 278)**,

- 20) nadania nowej nazwy ulicy (**druk nr 279**),
- 21) nadania nowej nazwy ulicy (**druk nr 280**),
- 22) zmiany uchwały Nr IX/323/99 Rady Miasta Gdańska z dnia 29 kwietnia 1999 r. w sprawie nadania statutu Gdańskiemu Zespołowi Żłobków w Gdańsku, zmienionej uchwałą Rady Miasta Gdańska Nr XV/475/99 z dnia 28 października 1999 r. oraz uchwałą Nr XXXV/1116/2001 z dnia 31 maja 2001 r. (**druk nr 283**),
- 23) zmieniająca Uchwałę Nr V/115/2003 Rady Miasta Gdańska z dnia 23 stycznia 2003 roku w sprawie przyjęcia „Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gdańsku na 2003 rok”. (**druk nr 284**),
- 24) wyrażenia woli przekazania środków pieniężnych w kwocie 1.786.000.00 zł. spółce Towarzystwo Budownictwa Społecznego „Motława” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Gdańsku. (**druk nr 287**),
- 25) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Wzgórze Rudniki (**druk nr 288**),
- 26) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Wzgórze Mickiewicza (**druk nr 289**),
- 27) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Krakowiec – Górki Zachodnie (**druk nr 290**),
- 28) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Osowa (**druk nr 291**),
- 29) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Brzeźno (**druk nr 292**),
- 30) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Wyspa Sobieszewska (**druk nr 293**),
- 31) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Olszynka (**druk nr 294**),
- 32) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Letnica (**druk nr 295**),
- 33) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Strzyża (**druk nr 296**),
- 34) przyjęcia projektu Statutu Osiedla Kokoszki (**druk nr 297**),

- 35) zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (**druk nr 298**),
- 36) zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej (**druk nr 299**),
- 37) ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki dla Klasztoru OO. Franciszkanów z siedzibą w Gdańsku przy ul. Świętej Trójcy 4, która zostanie udzielona w roku budżetowym 2003 r. (**druk nr 301**)

6. **Wnioski, oświadczenia osobiste.**

7. **Zakończenie obrad.**

PUNKT 2

KOMUNIKATY

Przewodniczący RMG – BOGDAN OLESZEK – odczytał komunikaty Prezydium Rady.

Komunikaty stanowią załącznik nr 2 do niniejszego protokołu.

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska

Jak państwo wiedzą był rozpisany konkurs na dyrektora BRMG. Zgłosiło się 12 kandydatów. Komisja w składzie:

- Przewodniczący Komisji Konkursowej – Bogdan Oleszek,
- Wiesław Bielawski,
- Wojciech Mikołajewski,
- Danuta Janczarek

przedstawili mi kandydata na to stanowisko. Po rozmowie z kandydatem na okres 6 miesięcy, nazwijmy go próbny, na to stanowisko mianowałem panią Romualdę Gałęzewska, która bardzo proszę aby przedstawiła się radzie. Pani dyrektor bardzo proszę o kilka słów. Wiem, że wczoraj była pani przedstawiona szefom Klubów RMG. Bardzo proszę. Tutaj jest umowa o pracę. Gratuluję, życzę wszystkiego dobrego, aby radni byli zadowoleni z pani pracy.

Romualda Gałęzewska – Dyrektor BRMG

Dzień dobry państwu.

Nazywam się Roma Gałęzewska. Miło mi bardzo, że będę mogła z państwem współpracować. Chciałabym w jak najkrótszym czasie, swoją pracą udowodnić, że decyzja Komisji Konkursowej i pana Prezydenta była decyzją słuszną. Liczę na to, że będziecie państwo chcieli ze mną współpracować i że wszystko potoczy się jak najlepszymi drogami. Dziękuję bardzo.

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska.

Panie Przewodniczący,

Szanowni Państwo Radni.

Chciałbym w imieniu pana Prezydenta i BRG serdecznie państwa zaprosić na dwa wykłady, które odbędą się w przyszłym tygodniu. Otóż w poniedziałek 14 lipca o godzinie 9 w Nowym Ratuszu z Uniwersytetu w New Jersey, która będzie opowiadała o zjawisk europejskiego stylu planowania przestrzennego w USA oraz publicznego sektora mieszkaniowego. Czyli te wszystkie kwestie, które są na styku planowania i finansowania eksploatacji. Drugi wykład, na który serdecznie państwa zapraszam wygłosi pani dyrektor Elżbieta Szylińska z Ministerstwa Infrastruktury. Odbędzie się to we wtorek 15 lipca o godzinie 10.30 w Nowym Ratuszu. Tematem jej wypowiedzi będzie nowa ustawa o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Pani dyrektor będzie też odpowiadała na pytania dotyczące ustawy wchodzącej z dniem 11 lipca.

PUNKT 3

OŚWIADCZENIA KLUBÓW RADNYCH

Radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado,

Panie Prezydencie.

Chciałabym w swoim wystąpieniu powiedzieć o kilku ważnych sprawach. Myślę, że dzisiejsza sesja ma kilka bardzo istotnych punktów, które w sposób decydujący będą rozstrzygały o losach tego miasta. W związku z powyższym chciałam posłużyć się cytatem z Karty Powinności Gdańska z 2002 roku. „Wysiłek rozumnego tworzenia ładu społecznego przez powierzania funkcji społecznych odpowiednim osobom jest jedną z podstawowych powinności

ludzkich, żadne kodeksy zewnętrzne nie są tak zobowiązujące jak własne sumienie.” Mówię o tym tych ostatnich wydarzeń, które mają miejsce w Polsce i Radzie. Rzeczywistość, która nas otacza jest coraz bardziej brutalna, jest chociażby ta sprawa w Starachowicach, która dotyczy podobnych struktur a więc samorządności, istoty istnienia samorządów lokalnych, funkcjonowania układów wewnętrznych. Ja muszę powiedzieć, że praca w tej radzie, to o czym mówiliśmy od początku czyli kwestia funkcjonowania struktur wewnętrznych, sposobu funkcjonowania w poszczególnych komisjach przynosi pozytywne bądź negatywne owoce. Chciałam się odnieść do rzeczy fundamentalnej, o której będziemy mówili czyli o nowelizacji budżetu.

Proszę Państwa.

Mówiliśmy o tym w grudniu w momencie konstruowania budżetu 2003. Mówiliśmy, że jest to decyzja pochopna, przedwczesna. Podstawową kwestią było to, że rada był dopiero co wybrana więc projekt nie mógł być profesjonalnie, dogłębnie zbadany przez nowych radnych. Ta fundamentalna dla funkcjonowania miasta decyzja odbyła się w takim ekspresowym tempie. Dzisiaj mamy jej skutki. Pierwszą podstawową rzeczą to wpisanie po stronie dochodów sprzedaży GPEC – u. Te sprawy nie były pewne tym bardziej, że nie trzeba było wróżyć z fusów, że część radnych nie przychyliła się do tej decyzji. Tym bardziej, że poprzednia kadencja to były cztery lata porządnej debaty nt. czy należy sprzedawać tak istotny dla mieszkańców zakład. Wiemy w jaki sposób były zdobywane dodatkowe głosy. Chcę powiedzieć jedno – zaraz kolego ci odpowiem. Dzisiaj nowelizujemy budżet i chcę zapytać twórców tej zmiany czy my praktycznie układamy budżet na 2004? Z wypowiedzi pana Skarbnika wynika, że teraz zaciągamy kredyt komercyjny rzędu 90 milionów, który tak naprawdę zaciągnęlibyśmy w przyszłym roku. Jest to kuriozalna wypowiedz i myślę, że jeżeli nie będzie merytorycznej dyskusji we właściwym terminie to ta kadencja zakończy się krachem finansów tego miasta.

Mówię dość skrótowo ponieważ dzisiejsza lektura Głosi Wybrzeża powinna pewną refleksją zakończyć się dla całej RMG. Jest to sprawa fundamentalna. Za chwilę w tym punkcie będzie dyskusja.

Chciałabym przytoczyć tylko dwie sprawy, które bulwersują pracę w komisjach. Nie dalej jak na poprzedniej sesji omawialiśmy drobiazg – powołanie nowego LO. Co przedstawił nam Wiceprezydent Nocny na KE. Przedstawił nam rekrutację do szkół ponad gimnazjalnych.

Proszę Państwa.

Proszę zgadnąć ile miejsc mamy w mieście Gdańsku? 1321 – to jest cyfra, którą podano nam na KE. Lekkość podejmowania decyzji bez merytorycznej oceny i faktów pokazuje, że dość lekko podchodzimy do finansów.

Proszę Państwa.

Powołanie nowej szkoły to są etaty i wydatki. Analiza sieci na dzień dzisiejszy pokazuje, że szkół mamy za dużo. Ponosimy koszty a koszt każdej szkoły jest rzędu kilkudziesięciu milionów. O tym cały czas mówimy. Z dużą lekkością i

łatwością powołałiśmy 10 października 2002 roku centrum profilaktyki. Ja specjalnie wyciągnęłam tą uchwałę bo większość z państwa była radnymi w poprzedniej kadencji i głosowaliśmy „za”. Okazało się, że ten twór jest chory. Generuje wydatki, nie przynosząc wymiernych efektów.

Proszę Państwa.

O co chodzi? Chodzi o to, że środki na cele społeczne, na wspieranie ludzi znajdujących się w trudnych sytuacjach, uzależnionych muszą być racjonalnie wydawane. To są miliony złotych.

Proszę Państwa.

Podalam dwa drobne przykłady. Pragnę zaapelować do wszystkich abyśmy ponad podziałami politycznymi dyskutowali merytorycznie. Uważam, że to jest sprawą fundamentalną.

Radny – MIROSŁAW ZDANOWICZ

Szanowny Panie Przewodniczący,

Szanowni Radni.

Ja mam pytanie do pani radnej, która ma coś i wie coś na temat pozyskiwania głosów? Bardzo mnie to interesuje, jeśli może podać źródło pochodzenia. Skąd to się właściwie wzięło? Ja sobie wypraszam takie wycieczki.

Chciałem tylko powiedzieć. Owszem ja się zgadzam, że zna się pani na tym, że można kupić w szkole ileś opakowań kredek więcej lub mniej. Natomiast gdzie wchodzi kwestia fundamentalna dla miasta, ciężkie miliony to trzeba zgłębić zagadnienie.

Lipsk miał dobrego wujka, który wpompował miliardy marek – my zostaliśmy na dorobku. Odbieram pani aluzję jako skierowaną do siebie. Ja to zrobiłem z czystym sumieniem. Odrobinę na tym znam ponieważ od 20 lat prowadzę własną firmę. Wiem co to znaczy płynność finansowa, możliwość kredytowa – wszystko to wiem.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Panie Radny.

Jesteśmy w punkcie oświadczenia klubowe. Nie ma czasu na dyskusję. Mamy bogaty program. Rozumiemy pana wypowiedzi i nie dyskutujemy.

Radny – MIROSŁAW ZDANOWICZ

Dobrze. Dziękuję bardzo.

PUNKT 4

INTERPELACJE, ZAPYTANIA I ODPOWIEDZI **PREZYDEBTA MIASTA**

Zapytania i odpowiedzi na zapytania stanowią załącznik nr 3 do niniejszego protokołu.

Interpelacje i odpowiedzi na interpelacje stanowią załącznik nr 4 do niniejszego protokołu.

PUNKT 5

UCHWAŁY W SPRAWIE

1. ZMIANY W SKŁADZIE OSOBOWYM KOMISJI SPRAW SPOŁECZNYCH I OCHRONY ZDROWIA RADY MIASTA GDAŃSKA (DRUK NR 286)

ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący – RMG

Wiemy, że od poprzedniej sesji członkiem RMG jest pani Danuta Putrycz. Jest i wola koleżanki i wniosek KSiŁP aby powołać radną w skład KSSiOZ.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KSSiOZ opinia pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 286?

za	- 21
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 0

**RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XI/261/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

*W sprawie zmiany w składzie osobowym Komisji Spraw Społecznych i Ochrony Zdrowia Rady Miasta Gdańska.
Uchwała stanowi załącznik nr 5 do niniejszego protokołu.*

**2. ZMIANY UCHWAŁY W SPRAWIE UCHWALENIA
BUDŻETU MIASTA GDAŃSKA NA ROK 2003.
(DRUK NR 282 + AUTOPOPRAWKA)**

WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Przedstawiam projekt zmiany w budżecie miasta Gdańska na rok 2003. W związku z faktem, iż 20 czerwca br. podpisano umowę sprzedaży udziałów w GPEC – u. Podobnie sprzedawano przedsiębiorstwo w Tczewie. Wydawanie zgody trwało 6 miesięcy. Należne dochody wpłyną do miasta w 2004 roku a w najlepszym przypadku do końca tego roku.

Proponujemy zmianę polegającą na tym, iż zabezpieczamy się na wypadek nie wpłynięcia pieniędzy w br. i proponujemy przesunięcie terminu płatności w inwestycjach. Było to omawiane przez panią dyrektor wydziału na komisjach. Zapewniono nas, że te inwestycje nie zostaną zatrzymane tylko przesunięty zostanie termin płatności. Ponadto proponujemy zabezpieczenie w przypadku gdyby zaistniała potrzeba dokredytowania w kwocie 90 milionów złotych jako zabezpieczenie strony dochodowej. Oświadczam, że kredyt ten jeśli zostanie uruchomiony będzie transzowy. Mamy zrobioną prognozę płynności miasta. Z tej prognozy wynika, że pierwsze potrzeby dokredytowania wystąpią na przełomie października i listopada. W przypadku wypłaty świadczeń nauczycielskich byśmy się przesunęli.

W dodatku w tej uchwale proponujemy pewne zabiegi polegające na wprowadzeniu na 3 200 tysięcy inwestycji. Są to inwestycje, które były przesunięte w zadania nie wygasające. Odtwarzamy w tej chwili te zadania. Jest podany wykaz tych inwestycji. Proponuję państwu autopoprawkę, która została wczoraj przedstawiona na komisji. Autopoprawka jest tak późno ponieważ w

poniedziałek otrzymaliśmy informację, iż miasto Gdańsk otrzymało dodatkowo na tzw. fundusz na rzecz globalnego środowiska kwotę 1 127 tysięcy złotych. Kwotę tą wprowadzamy do budżetu miasta Gdańska, jednocześnie dokonujemy poprawki w budżecie dotyczącą opisu zadań Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej gdzie dotychczasowe zapisy polegające na tym, iż można udzielać pożyczek na zmianę ogrzewania jedynie na Wyspie Sobieszewskiej, Dolnym Mieście, Nowym Porcie, Stara Oliwa, Stogi, Przeróbka dokonujemy zmiany zapisu modernizacja ogrzewania opalanego paliwem stałym na terenie gminy Gdańsk. Rozszerzamy uprawnienia mieszkańców innych dzielnic do korzystania z dotacji.

Miasto Gdańsk ma opracowaną wieloletnią analizę finansową. Z tej analizy wynika jakie będą dochody i wydatki w najbliższych latach. Każdorazowo, co roku miasto Gdańska tak jak inne miasta w Polsce po stronie dochodów pokazują kredyt, który będzie wspomagał inwestycje. Pragnę przypomnieć, że w tej chwili prowadzimy również prace związane z wieloletnim planem inwestycyjnym oraz środkami, które zamierzamy pozyskać z UE na ten cel zgodnie z przygotowywaną nową ustawą, która zezwala miastom na zaciąganie kredytów. Kredyty te nie wchodzi w limit zadłużenia.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KB, KE, KRP, KK, KTİS, KPGİM, KSiLP, KSSiOZ jest pozytywna. Wpłynęła poprawka radnej Barbary Meyer.

Radny – EUGENIUSZ GŁOGOWSKI

Panie Przewodniczący,
Szanowna Rado.

Chciałbym zaprezentować pogląd naszego Klubu. Na wstępie chciałbym poinformować, że nasz Klub nie może poprzeć tego projektu nowelizacji budżetu miasta Gdańska z uwagi na to, że zwiększa się deficyt w kwocie 50 milionów złotych a mieliśmy mieć w tym roku nadwyżkę i jest zaciągany nowy kredyt komercyjny. Jednocześnie doceniamy fakt, iż Prezydent miasta podjął trud doprecyzowania, do szacowania potencjalnego budżetu do jego realiów.

W imieniu klubu chciałbym odnieść się do pewnej filozofii konstruowania budżetu miasta, której nie podzielaliśmy na sesji budżetowej, kiedy był przyjmowany budżet. Nie cieszymy się z tego i ubolewamy, że nasza teza niejako się sprawdziła. Chciałbym odnieść się do tej filozofii gdyż nasz klub wyraża nadzieję, że w tym roku dyskutując nad budżetem na rok następny nie powtórzymy tego samego błędu.

Myśmy generalnie stali na stanowisku, że przyjmowanie dochodów i przychodów do budżetu po sprzedaży GPEC – u nie jest uzasadnione. Nie tylko dlatego, że mieliśmy odmienne zdanie na temat sprzedaży GPEC –u. Przede wszystkim uważaliśmy, że jeżeli budżet jest przyjmowany w wersji tak optymistycznej, w tak wysokich kwotach dochodowych i wydatkowych to nie

jest pogłębiona dyskusja jakie powinny być relacje przy budżecie. W takim wypadku mogliśmy sobie zaplanować, że wydatki inwestycyjne będą w wysokości ok. 17% a teraz po nowelizacji tej uchwały widać, że wydatki spadają do ok. 13%. Gdyby wtedy nie były ujmowane przychody ze sprzedaży GPEC – u ta dyskusja mogłaby być bardziej ostra, wymierna dotycząca tego, że może niektóre wydatki ze sfery bieżącej należało inaczej ująć. Wtedy ten budżet mógł wyglądać inaczej ale trzeba było przyjmować wersję nie tak optymistyczną ale mówić, że wydatki inwestycyjne trzeba planować w wysokości 13 a nie 17%. Jeżeli chcemy 17% to musimy mieć więcej w budżecie lub ciąć. To, że ta filozofia się sprawdziła to jest dowód na to, że już po uchwaleniu budżetu pan Prezydent podjął działania mające na celu racjonalizację wydatków.

Klub nasz stał na stanowisku, że działania w różnych sferach należało podjąć wcześniej. Oczywiście nie kwestionujemy tego, że pan prezydent miał prawo przedstawić projekt budżetu a dzisiaj nowelizację. Z tych założeń ogólnych uważamy, że ta pewna ostrożność budżetowa wynika z następujących powodów. Gdańsk ma bardzo duże nominalne zadłużenie. Mając pułap zadłużenia nominalnego na poziomie 59% należy się modlić aby inne wpływy z dochodów były zrealizowane. Jeśli zajdzie tapnięcie w zakresie wpływów to niezależnie od tego, że pieniądze na środki unijne będą z innej puli to i tak grafitujemy wokół maksymalnej skali zagrożenia. Pani dyrektor Blacharska na Komisji Budżetowej mówiła, że dobre jest wykonanie budżetu ale jest to pomyłka ok. 1%. Bardzo szybko możemy się znaleźć w miejscu, które będzie dla Gdańska nie korzystne.

Przykre jest również panie Prezydencie to, że wiedza o potrzebie nowelizacji budżetu była już wcześniej i projekt tej uchwały budżetowej można było przedstawić szybciej. Byłoby więcej czasu na debatę. Jeśli dokonujemy tak istotnych zmian w uchwale to należy to robić z wyprzedzeniem.

W samej uchwale niektóre dochody nie są do szacowane. Cieszę się z determinacji działań Prezydenta w stosunku do prezydenta Karnowskiego.

Nasz Klub ma ogromną nadzieję i wyraża pewną troskę, że te zmiany związane z przesunięciem środków będą zrealizowane. Te przesunięcia dotyczą bardzo istotnej sfery – zakresu ochrony przeciw powodziowej, komunikacji i transportu.

Mówiąc o pewnej ułomności uchwały budżetowej, wydaje mi się panie Skarbniku, że przeszacownie w wydatkach bieżących ok. 5 milionów złotych na obsługę pożyczek i długów świadczyło o pewnym konserwatyzmie z pana strony albo zabezpieczeniu własnych interesów. Cieszę się, że w trakcie roku budżetowego pan Skarbnik modyfikuje robiąc niejako prezenty. Oczekiwalibyśmy jako Klub racjonalizacji wydatków i aby były one w przyszłości rzetelniej formułowane.

Mając zasadniczą wątpliwość co do przekraczania deficytu, zaciągania nowego kredytu. Będziemy głosować przeciwko i wierzymy, że te przesunięcia będą

tylko wynikały tylko z tego iż nie da się w tym roku zapłacić a pozycje te będą zrealizowane. Mamy też nadzieję, że umowy będą tak skonstruowane, że nie obciążą dodatkowymi odsetkami miasta lub nie doprowadzą do bankructwa niektórych firm.

Radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Panie Skarbniku.

Podawał pan informację, że pierwsza transza wpłynęła, dotyczy to 45 milionów. Na co ta kwota została spożytkowana? Nie ma przeszacowania korekty ze sprzedaży mienia komunalnego. Czy w taką szybką ścieżką jak dzisiaj wprowadzamy plan zagospodarowania przestrzennego dla Śródmieścia jest tą ucieczką do przodu? Przecież chodzi nam o sprzedaż i dzięki tej uchwale wykonamy sprzedaż mienia komunalnego.

Radny – WIESŁAW KAMIŃSKI

Wysoka Rado.

Cieszy mnie wyrażona potrzeba modlitwy przez radnego Głogowskiego. Tym bardziej jest to cenne, że Klub SLD nigdy nadmierną pobożnością się nie cieszył. Niemniej przyznam, że przy zarządzaniu finansami publicznymi potrzebne są umiejętności bardzo konkretne i prowadzenie bardzo skutecznej polityki finansowej. W rzeczywistości naszego kraju większej niż zadyszka finansowa i bardzo określonych środkach finansowych gminy, szczególnie przed wejściem do UE ta polityka finansowa jest niezbędna. Jest ona jedynym kierunkiem prowadzenia inwestycji i rozwoju miasta.

Chcę państwu przypomnieć, że w ostatnim opublikowanym przez Rzeczpospolitą rankingu miasto Gdańsk znalazło się na 9 miejscu, a medialnie nagłaśniana Gdynia bodajże na 12. To świadczy o tym, że miasto Gdańsk prowadzi skuteczną politykę finansową co daje wymierne efekty inwestycyjne i wysoką pozycję na tle innych miast w naszym kraju.

Bardzo mnie cieszy to co kolega Głogowski mówi i ta gotowość Klubu SLD do racjonalizowania czy zmiany struktury wydatków bieżących gdyż już za kilka miesięcy staniemy przed takimi decyzjami. Mamy świadomość, że bez zmiany struktury bez ograniczania wydatków sztywnych nasze możliwości finansowe będą bardzo małe

Wracając do sprzedaży GPEC – u chcę powiedzieć, że na tej sali radni dzielą się na dwie grupy. Pierwszą grupę rozumiejących podstawowy interes miasta Gdańska, a bez sprzedaży GPEC – u nie poprawilibyśmy wskaźników płynności finansowej co powodowałoby, że w przyszłości nie moglibyśmy sięgać po fundusze strukturalne. I na tych, którzy kierują się tylko własnym interesem politycznym nie licząc się z realiami.

Radna – BARBARA MEYER

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chciałam się odnieść do mojej poprawki. Po pierwsze dziękuję ponieważ częściowo została ona uwzględniona w autopoprawce. Ja wnioskowałam aby na ul. Spacerową zostały przyznane środki w wysokości 587 tysięcy złotych. Wynikało to z rozmów, które przeprowadziłam. Jeżeli to 350 tysięcy panie Prezydencie wystarczy na przeprowadzenie tych wszystkich procedur przetargowych na dokończenie wycinki to jest moja zgoda i dziękuję bardzo. A jeżeli nie to nawet nie ma nikogo z inwestycji, żebym mogła się zapytać jaka jest potrzebna rzeczywista kwota na realizację tego zadania.

Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK

Proszę Państwa.

Nowelizacja dzisiejszego budżetu jest niezbędna z wielu powodów. Negocjacje, sprzedaż i podpisanie aktu notarialnego GPEC- u przesunęły się w czasie. W tej sytuacji finansowej należy podejmować racjonalne decyzje. Taką wydaje się zaciągnięcie krótkoterminowych kredytów komercyjnych, które są o wiele tańsze niż obligacje. Pozytywne dokończenie sprzedaży GPEC – u nie niesie tutaj wielkiego ryzyka dla płynności finansowej miasta.

Do głosu wywołał mnie mój szacowny kolega z PO. Nie wypowiadałbym się już w ten sposób i nie dzieliłbym radnych w taki sposób jak wyobraża to sobie radny Kamiński. Otóż ci co rzekomo stoją po stronie Gdańszczan rzeczywiście inaczej rozumieją funkcjonowanie miasta, służb miejskich. Inaczej nawet niż potencjalny nabywca GPEC – u – burmistrz Lipska – który w swoim wspaniałym wystąpieniu dokładnie wyjaśnił jak należy rozumieć rolę służebną. Dziękuję bardzo.

Radny – EUGENIUSZ GŁOGOWSKI

Mam tylko dwa pytania.

Panie Prezydencie,

Panie Skarbniku.

Bardzo często pada tutaj stwierdzenie, iż jest dokonana analiza wiarygodności finansowej. Mam formalny wniosek aby przed debatą budżetową w tym roku radni zostali zapoznani z tą analizą a szczególnie interesuje mnie pozycja kształtowania nadwyżki operacyjnej i wolnych środków.

Czy na sesji sierpniowej będzie dyskutowany projekt WPI? Nie będę złośliwy i nie będę przypominał, że pan Prezydent mówił, że będzie to na sesji czerwcowej. Kiedy ten dokument trafi do radnych? Żeby to nie było na tydzień przed.

Ponieważ zgłaszanie wniosków było uspołecznione to ten dokument ma ważny wymiar w tej kadencji. Czy w związku z tym, pan Prezydent przewiduje jakąś

formę wypowiedzi mieszkańców? Jak wiemy wniosków wpłynęło ponad 1000. Dobrze by było aby opinia publiczna mogła się wypowiedzieć.

Radna – MAŁGORZATA CHMIEL

Chciałam poprzeć radną Meyer w sprawie ul. Spacerowej. Przypominam, że drzewa zostały już częściowo wycięte. Śmiesznie wygląda teraz zaprzestanie inwestycji. Było to robione przy zapewnieniach, że jeżeli będzie sfinalizowana sprzedaż GPEC – u to Spacerowa ma pieniądze jako pierwsza.

Przypominam, że zostały już przekazane środki na wykonanie projektu ul. Spacerowej. Zostało to już rozstrzygnięte i o ile wiem wstrzymane. Wnoszę do pana Prezydenta o zabezpieczenie środków aby ta droga jak najszybciej ruszyła.

Radny – ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący RMG

Nie ma Przewodniczącego Kamińskiego ale też mnie troszeczkę uraziła wypowiedź na temat podziału na radnych co rozumieją i nie rozumieją na przykładzie GPEC- u. Kiedy rozmawialiśmy na temat GPEC –u to mówiliśmy, że na tej sali gości polityczne rozegranie i populizm. Odniósłbym to nie tylko do GPEC –u ale też do innych zdarzeń. Tak jak dzisiaj nie dyskutowana sprawa tartaku. Sądę, że dla wielu to jest po prostu medialne rozegranie – tak to odbieram.

Chciałbym, żeby ten podział na sali dzielił się na tych co wątpliwości nie mają i zawsze słusznie głosują (nie chcę być w tej grupie) i na tych stale wątpliwych, merytorycznie analizujących i podejmujących pewien wybór. Uważam, że nasz Klub dał temu dowód i nadal będzie tak pracował.

Dochody miasta są rzeczą podstawową. Kiedy byłem na kongresie SLD to w najciekawszym wystąpieniu Wicepremiera było wiele strategicznych, docelowych informacji. Była tam jedna, która manie zaintrygowała. Według jego założeń w 2007 roku tak jak teraz dochody państwa dzielą się z samorządem na 70 do 30%. To w 2007 ma to być podział 50 na 50. Jest to jakaś wytyczna do której powinniśmy zmierzać.

Radny – CZESŁAW NOWAK

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Dyskusja na temat sprzedaży GPEC –u mija się z celem. Uchwała została podjęta i nie powinniśmy wracać do tej sprawy. To jest fakt.

Natomiast chciałbym powiedzieć, że jest nowelizacja budżetu ponieważ nie wpłyną środki ze sprzedaży GPEC –u. Zwracam się do Klubu SLD. Skoro tak dobrze życzy Gdańskowi to proponuję, żeby wystąpić do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych o szybsze rozpatrzenie i wyrażenie zgody na sprzedaż GPEC – u. Wtedy nie będziemy mieli problemu z zaciąganiem kredytów.

Zwracam się do radnego Żubrysa i Głogowskiego, żeby z takim apelem wystąpili.

Radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Chciałam się przypomnieć panu Skarbnikowi. Zadałam pytanie dotyczące pieniędzy, które już wpłynęły do budżetu z Lipska. Pojawiły się jakieś jaskółki, że w przyszłym roku strumień pieniędzy z UE popłynie. Chciałabym zapytać jakie mamy zaawansowane projekty, że jest gwarancja, że w 2004 roku będą już realnie środki w budżecie miasta Gdańska?

Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK

Chciałem uzupełnić swoje wystąpienie. Doceniając konstruktywne podejście kolegów z Klubu SLD do spraw budżetowych i miejskich. Wierzę i ufam, że kolega Głogowski, który aktywnie pracuje w KB dzisiaj w swoim wystąpieniu zauważył te nowe trendy w zarządzaniu finansami publicznymi. Mam nadzieję, że dzisiejsze wystąpienia kolegów z SLD będą konstruktywnym początkiem wspólnego naprawiania finansów w Gdańsku i wspólnego podejmowania i brania odpowiedzialności za trudne decyzje, które będą musiały zostać podjęte ponad podziałami politycznymi.

Radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Zgłaszam wniosek formalny o zamknięcie dyskusji. Dla mnie sprawa tej nowelizacji została już przesądzona i co byśmy tutaj nie powiedzieli to będzie tak głosowane jak powiedział radny Kamiński i jego koledzy..

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Panie Radny.

Uważam, że nie będzie takiej potrzeby głosowania ponieważ pan był ostatnim na liście mówców.

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent miasta Gdańska

Bardzo dziękuję za wszystkie uwagi i pytania. Jest ich bardzo wiele dlatego nie sposób jest odnieść się do wszystkich. Spróbuję odnieść się do zasadniczych trendów, które można odnaleźć w tych pytaniach.

Na początek generalna uwaga. W tym roku, w przyszłych i w następnych latach – proszę zanotować – każdy budżet miasta Gdańska (podobnie Wrocławia, Krakowa Warszawy) będzie bardzo trudny. Nie będzie żadnych modelowych rozwiązań. To będzie bardzo trudny proces łączenia, dostosowywania wydatków do bardzo trudnych i niepewnych dochodów. Tak będzie przez najbliższe lata, co najmniej do 210 – 2012 roku. Tak to będzie wyglądać. Tą tezę opieram na wyliczeniach:

- Unii Metropolii Polskich,
- Związku Miast Polskich,

- Związku Powiatów Polskich,
- Związku Gmin Wiejskich.

Z wyliczeń tych wynika, że obecne projekty ustaw niestety nie są na korzyść dużych miast. My się tej nowelizacji obawiamy. Nie ukrywam, że żądamy jednorocznego zamrożenia tych procesów i nie chcemy w tym kształcie zmian.

Chce się związać dochody dużych miast z podatkiem od osób fizycznych. Ten podatek nie jest podatkiem wydajnym tzn. że prognozy Ministerstwa Finansów nigdy się nie spełniają. Zawsze jest on niższy o ok. 20-30%. Powoduje to konieczność automatycznego nowelizowania kolejnych budżetów.

Chce się nam odebrać podatek dochodowy od osób prawnych. To jest podatek bardzo stabilny. Ten podatek jest realizowany w 100% a nawet niekiedy jest przekraczany. Chce się nam to odebrać i przekazać na poziom województwa. My się z tym nie zgadzamy. W związku z tym planowanie budżetowe będzie niezwykle trudne dopóty my nie poznamy jaka będzie ustawa i dochody. Nam się to nie zgadza. Jest nawet spór ponad podziałami politycznymi. W związku z tym przyszłoroczne budżety będą bardzo trudne. Jeśli dodamy jeszcze naturalny proces cięcia i przesuwania zadań rządowych na poziom województwa, powiatu i gminy z równoczesnym ograniczeniem środków finansowych oraz konieczność obsługi projektów do UE to budżet będzie niezwykle trudny i wielokrotnie nowelizowany.

Nikt na moim miejscu niczego innego by nie zaproponował. Stąd też mówienie o naprawianiu finansów gminy traktuję jako głosy bardziej retoryczne, ogólnopolityczne i nie mające nic wspólnego z rzeczywistością.

Są dwa jedynie momenty po stronie wydatków, które mogą rzutować. To jest oczywiście racjonalizacja wydatków po stronie sfery społecznej, a zwłaszcza edukacji. To będziemy systematycznie z konsekwencją czynili. Daliśmy już temu wyraz na spotkaniu prezydentów i szefów WE dużych miast w czerwcu. Myślę, że pogłębimy ten temat na specjalnej sesji i posiedzeniu KE. To jest jedno źródło i w perspektywie lat możemy uzyskać poważne zyski. Drugie źródło jest po stronie administracji czyli wydatków personalnych. Prawdopodobnie rząd zamrozi płace budżetowe na przyszły rok. Jest to moim zdaniem decyzja jak najbardziej słuszną. Sądzę, że nawet nie na jeden rok. Polacy muszą dokonać wyboru czy inwestujemy, czy konsumujemy. Moim zdaniem trzeba podjąć intensywne inwestycje w kraju. Być może to spowoduje, że nastąpią pewne oszczędności.

W związku z tym przygotowany przez nas plan inwestycyjny ulega pewnym przesunięciom. Panie radny Głogowski ja przyjmuję pana złośliwość ale sytuacja jest taka, że prognozowanie jest trudne. Symulacje dzisiaj robione za parę miesięcy mogą być nie do końca aktualne. Mimo tego postaram się na sesji wrześniowej przedstawić projekt. RMG będzie miała co najmniej miesiąc na zapoznanie się z tym tak aby w październiku lub listopadzie przyjąć Wieloletni Plan Inwestycyjny. Ten plan jest planem kroczącym. Czyli będzie

weryfikowany co roku. Niektóre pozycje mogą wypaść z jakiś powodów. To jest prognoza przygotowana bardziej szczegółowo niż pomysły.

Rzeczą oczywistą jest, że wiele wniosków nie zostanie uwzględnionych ponieważ z bardzo wstępnych wyliczeń wynika, że wniosków jest za dużo na ok. 28 milionów złotych. Jak państwo wiedzą jest to element tzw. koncert życzeń uwzględnionego potrzebami. Niestety musimy to zderzyć z realnymi możliwościami finansowymi.

Proszę Państwa.

Będzie to na stronach internetowych ale nie umawiamy się na fasadowe, pozorne działania. Żeby zrobić dobre społecznienie to należy wydać dużo pieniędzy na PR. To z kolei byłoby skrytykowane przez część radnych i media. W tak dużym mieście trudno jest zrobić społecznienie. Tym bardziej, że badań opinii publicznej wynika, że my wiemy jakie są oczekiwania mieszkańców Gdańska.

Większość środków z WPI pójdzie na drogie inwestycje infrastrukturalne. Tego mądrze myślący mieszkaniacy Gdańska nie kwestionuje. To są kwoty w $\frac{3}{4}$. $\frac{1}{4}$ to drobiazgi: mała droga, sala gimnastyczna. To kosztuje od $\frac{1}{2}$ do kilku milionów złotych. Reszta to inwestycje pochłaniające powyżej 10 milionów złotych. Stanowią one większość pozycji WPI.

Poza tym stworzylibyśmy takie wrażenie, że wszystkich chodniki wymienimy i wszystkie dziury załatamy. Nie jesteśmy w stanie tego zrobić ani w tym roku ani za 5 lat. Trzeba dokonać wyboru, albo robimy kręgosłup komunikacyjny miasta albo zajmujemy się opłotkami.

Jakieś społecznienie już nastąpiło. Wpłynęły wnioski z rozmaitych rad osiedli i grup społecznych.

Proszę Państwa.

Jest przygotowany przetarg i specyfikacja na Spacerowa. Będzie wybrany wykonawca i praca ruszy w tym roku i będzie kontynuowana w przyszłym. Chce powiedzieć raz jeszcze. My Spacerowej nie przebudujemy tak jak Słowackiego. Jest to finansowo niemożliwe. W tej kadencji musimy do końca zrobić trasę W-Z. Ewentualnie jak uzyskamy pozytywną decyzję ministra gospodarki. Złożyliśmy też wniosek na ostatni odcinek od Kartuskiej do Szczęśliwej. Wtedy być może jak UE da pieniądze to jesteśmy przygotowani na zrobienie W-Z do końca 2006 roku. To zależy od środków z UE. Mamy wszystko przygotowane. Jeszcze tylko musimy wykupić 2-3 działki. Negocjacje się kończą a tam gdzie się nie skończą podejmę decyzję o wywłaszczeniu. Rozziew cenowy jest bardzo duży. Jako prezydent nie mogę podjąć decyzji rażąco odbiegającej od wyceny rzeczoznawcy.

Mamy sporo wniosków do UE i jesteśmy do tego przygotowani. W niektórych przypadkach musimy jeszcze sporządzić studium wykonalności. Gdańsk może skonsumować najwięcej spośród wszystkich miast i gmin w naszym województwie. Bylibyśmy w stanie przyjąć jeszcze więcej.

Ja przyjmuję państwa uwagi. Nikt nie lubi nowelizacji budżetu, każdy lubi stabilizację, stałość. To jest naturalne nie tylko u polityka ale też u człowieka. Sytuacja finansowa jest jaka jest. Jak już powiedziałem wcześniej nie będzie ona lepsza w przyszłych latach. Bezpośrednią przyczyną niewątpliwie jest opóźnienie wpływów ze sprzedaży GPEC –u. Tak i tak wolumen inwestycji na ten rok jest duży i przekracza 100 milionów złotych. Jest to wynik niezły jak państwo porównacie z innymi miastami w Polsce. Wyjątkiem jest tylko mały Sopot, w którym poziom wydatków jest odpowiednio duży. Wynika to ze specyfiki miasta, jego struktury ludnościowej, własnościowej i wydatkowej. Rekomenduję przyjęcie tych poprawek i nowelizacji budżetu na 2003 z tą nadzieją, że jak nasz partner uzyska zezwolenie w MSWiA to będziemy mogli już w tym roku pewne rzeczy odbudować. Jak państwo widzą mnóstwo ważnych pozycji będzie realizowanych ale płatności przesuniemy na przyszły rok.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem wniosku radnego Łęczkowskiego o zamknięcie listy mówców?

za	- 26
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 4

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Jest poprawka pani Meyer. Chciałbym aby pani powiedziała czy ta poprawka została wchłonięta przez autopoprawkę czy nie?

Radna – BARBARA MEYER

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Pan Prezydent zapewnił, że realizacja Spacerowej nie zostanie wstrzymana i że pieniądze z autopoprawki wystarczą na dalszą wycinkę. W związku z powyższym wycofuję moją poprawkę.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 282 + autopoprawka?

za	- 23
przeciw	- 9
wstrzymało się	- 1

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/262/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia budżetu miasta Gdańska na rok 2003.

Uchwała stanowi załącznik nr 6 do niniejszego protokołu.

**3. OKREŚLENIA ZAKRESU I FORMY INFORMACJI O
PRZEBIEGU WYKONANIA BUDŻETU MIASTA
GDAŃSKA ZA I PÓŁROCZE
(DRUK NR 267)**

WŁODZIMIERZ PIETRZAK – Skarbnik Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Zgodnie z ustawą o finansach przedstawimy Wysokiej Radzie wykonanie za I półrocze. Najpierw jednak musimy wykonać procedurę. Prosimy o uchwalenie tej uchwały. Była ona procedowana przez poszczególne komisje. Jest ona wynikiem wieloletnich wspólnych opracowań urzędników i KB. Zakres tematyczny jest bardzo szczegółowy, łącznie z tym, że pokażemy wyniki finansowe spółek prawa handlowego z udziałem miasta.

Radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KB, KTiS, KSSiOZ, KK, KPGiM, KRP, KSiLP opinia pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 267?

za	- 24
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 1

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/263/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie określenia zakresu i formy informacji o przebiegu wykonania budżetu miasta Gdańska za I półrocze.

Uchwała stanowi załącznik nr 7 do niniejszego protokołu.

4. WPROWADZENIA PRZEPISÓW PORZĄDKOWYCH
ZWIĄZANYCH Z PRZEWOZEM OSÓB I BAGAŻU
TAKSÓWKAMI NA TERENIE MIASTA GDAŃSKA ORAZ
WPROWADZENIA DODATKOWEGO OZNACZENIA,
W KTÓRE WINNY BYĆ ZAOPATRZONE TAKSÓWKI
OSOBOWE
(DRUK NR 247 + AUTOPOPRAWKA)

SZCZEPAN LWENA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Treść uchwały zreferuje za chwilę pan dyrektor Szczyt. Ja chcę tylko przypomnieć, że jest to uchwała, która miała być procedowana na poprzedniej sesji. Wtedy zostało procedownie przesunięte. W między czasie nie wydarzyło

się nic co mogłoby spowodować dalsze odraczanie w czasie. Wiem, że konkurencja pomiędzy korporacjami i taksówkarzami powoduje różne wzajemnie oskarżenia i animozje. Uchwała porządkuje tą sytuację. Proszę aby wysoka rada przyjęła tą uchwałę.

ANTONII SZCZYT – Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej

Panie Przewodniczący,
Szanowna Rado.

Uchwała, która państwu przedstawiam jest uchwałą porządkującą, która określa przepisy związane z przewozem osób i bagażu taksówkami na terenie Miasta Gdańska oraz wprowadzenia dodatkowego oznaczenia, w które winny być zaopatrzone taksówki osobowe.

Pierwszym elementem powodującym konieczność podjęcia tej uchwały był wniosek KR, która po otrzymaniu kilku wniosków od taksówkarzy zwróciła się do Prezydenta o przygotowanie takiego dokumentu.

Drugi powód był taki, że w 1994 roku RMG podjęła decyzję o podjęciu uchwały dotyczącej regulaminu usług przewozowych. Ta uchwała straciła swoją ważność. W 1995 Minister transportu wydał specjalne rozporządzenie określające zasady przewozu. To zarządzenie w 1998 roku uległo zmianie. Dlatego też prawo zobowiązuje gminy do przygotowania dokumentu, który określa sposób przewożenia osób i bagażu.

Trzeci element to szereg rozmów i konsultacji które odbyły się z taksówkarzami, którzy w czasie spotkań wnosili swoje uwagi. Ten projekt oprócz jednego punktu uzyskał całkowitą aprobatę. Punkt, który wzbudzał najwięcej kontrowersji mówi: „na drogach publicznych kierowcy mogą oczekiwać na pasażerów wyłącznie na postojach oznakowanych znakami informacyjnymi”. Wszystkie postoje na terenie miasta Gdańska muszą być dostępne dla wszystkich taksówek bez podzielenia. To jest sprawa zamknięta.

Pojawił się problem postoju na miejscach należących do skarbu państwa, terenach prywatnych, terenach PKP. Pojawił się problem. Część taksówkarzy zaproponowała aby wystąpić do NSA w sprawie rozszerzenia tego punktu. Ja mam kopię tego wystąpienia.

Wystąpienie stanowi załącznik nr 8 do niniejszego protokołu.

W wystąpieniu chodzi o rozszerzenie i zaostrożenie § 5. Na razie odpowiedzi na to nie ma. Jak otrzymamy stanowisko NSA to zawsze możemy poprawić podjętą uchwałę. Wnioskuje o pozytywne przegłosowanie uchwały.

Radna – BARBARA MEYER

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Na KPGiM mowa była również o § 25. Ja nie mam do tego autopoprawki. Może mam stary druk. Ja tą autopoprawkę wnioskowałam. Co z tym paragrafem?

ANTONII SZCZYT – Zastępca Dyrektora Wydziału Gospodarki Komunalnej

Podczas tej komisji zostały zaproponowane 2 zmiany. Ja mam jedną poprawkę, którą do państwa dostarczyliśmy. Poprawka wynikała z wniosku radnej Gosz.

W uchwale jest § 25, który obowiązuje. Komisja uznała paragraf za zbędny i trzeba go wykreślić. Nie zostało to ujęte. Uznaliśmy wniosek za wniosek Komisji. Proszę go jeszcze raz przedstawić i zostanie on ujęty.

Radna – BARBARA MEYER

Panie Przewodniczący.

Jest to we wniosku KPGiM i proszę to przegłosować.

Radny – KAZIMIERZ KORALEWSKI

W opinii naszej komisji jest zawarty wniosek o wykreślenie § 25.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za wykreśleniem § 25?

za	- 19
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 4

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 247 z poprawką i autopoprawką?

za	- 22
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 1

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/264/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie wprowadzenia przepisów porządkowych związanych z przewozem osób i bagażu taksówkami na terenie Miasta Gdańska oraz wprowadzenia dodatkowego oznaczenia, w które winny być zaopatrzone taksówki osobowe.

Uchwała stanowi załącznik nr 9 do niniejszego protokołu.

**5. ROZPATRZENIA I ROZSTRZYGNIĘCIA ZARZUTU DO
PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO KOKOSZEK
MIESZKANIOWYCH W REJONIE ULICY WIOSENNEJ W
MIEŚCIE GDAŃSKU
(DRUK NR 274)**

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Projekt planu Kokoszki Mieszkaniowe rejon ulicy Wiosennej został podjęty w celu skonkretyzowania warunków zabudowy i zagospodarowania terenów osiedla, które jest już w znacznej części zainwestowane a w południowej części podtrzymanie rezerwacji dla celów ulicy Nowej Gostyńskiej.

Do tego projektu wpłynął jeden zarzut. Autorka zarzutu jest właścicielka działki nr 1313 przy ul. Wiosennej. Przeciwstawia się ona ustaleniom planu, które przewidują na jej terenie zabudowę mieszkaniową i ekstensywną. Żąda aby ustalić tam teren rolniczy ponieważ nie chce płacić podatku katastralnego. Rozumiemy, że chodzi tu o przyszłość.

W dotychczasowym planie działka była przeznaczona pod szybką kolej miejską. Zostało to zniesione i ma powstać tam osiedle. Prezydent miasta wnosi o odrzucenie zarzutu gdyż celem planu nie jest minimalizacja podatków lecz zagadnienia ładu publicznego oraz wykorzystanie walorów przestrzennych. Jest to teren niewątpliwie mieszkaniowy, choć o niewielkiej intensywności.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KRP opiniowała pozytywnie. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 274?

za	- 15
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 2

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/265/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie rozpatrzenia i rozstrzygnięcia zarzutu do projektu miejscowego planu zagospodarowani przestrzennego Kokoszek Mieszkaniowych w rejonie ulicy Wiosennej w mieście Gdańsku.
Uchwała stanowi załącznik nr 10 do niniejszego protokołu.

**6. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
ŚRÓDMIEŚCIE – REJON GŁÓWNEGO MIASTA W MIEŚCIE
GDAŃSKU
(DRUK NR 285)**

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący

Wysoka Rado.

Bez wątpienia jesteśmy świadkami historycznego wydarzenia. Wreszcie po ponad 30 latach uchwalamy plan Głównego Miasta, który kiedyś należał do planu z lat 60 – tych. Rozpoczęliśmy procedowanie tego planu na przełomie 1998 – 1999 roku. Odbyły się rozmaite spotkania, dyskusje i wreszcie mamy ten plan. Jest on wypadkową, kompromisem między naszymi oczekiwaniami jako sporządzającymi plan a oczekiwaniami mieszkańców.

Proszę Państwa.

Szczegóły przedstawi Wiceprezydent Bielawski ale ten szczególny historyczny moment chcę podkreślić. Mamy szansę aby rozpocząć drugi etap rozbudowy miasta. To co rozpoczęli nasi ojcowie i dziadkowie my mamy szansę kontynuować. Na pewno w innych warunkach gospodarczych, finansowych i ustrojowych. Na pewno będziemy chcieli aby po uchwaleniu tego planu przygotować precyzyjny program marketingowy, zachęcania inwestorów. Stąd mam nadzieję, że na przełomie 2003 –2004 zorganizujemy fora inwestycyjne, marketingowe tak aby ta część historyczna miasta dała nie tylko efekt w postaci większej ilości mieszkańców ale też w większej ilości lokali gastronomicznych, usługowych, handlowych.

Jak państwo śledzicie prasę i rozmawiacie z przyjaciółmi to często pojawia się zarzut, że na Głównym Mieście jest szaro i nie ma ruchu. Padają takie określenia. Nie są one do końca sprawiedliwe. Często porównuje się Śródmieście z żywym śródmieściem Wrocławia, Krakowa. Chcemy, żeby Śródmieście było prestiżową strefą Gdańska. Żeby to była część miasta tętniąca życiem. Jestem głęboko przekonany, że plan dzisiaj procedowany, razem z działaniami inwestycyjnymi spowoduje, że będziemy mieli zespół hoteli, dobra gastronomię, rozrywkę. Suma tych działań da duży efekt. Gorąco rekomenduję ten projekt uchwały, który niewątpliwie otworzy nowy rozdział w kronice historycznej tej części miasta. Dziękuję bardzo.

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Szanowni Państwo Radni.

O szczególności tego miejsca chyba nie muszę już mówić. Chciałbym tylko zwrócić uwagę na fakt, iż miejsce to i rozwiązania powstawały na przestrzeni siedmiu lat. Jest to najdłużej procedowany plan zagospodarowania przestrzennego. W trakcie sporządzania planu odbyło się mnóstwo debat, dyskusji, konfrontacji z najróżniejszymi środowiskami (architektami, historykami, mieszkańcami, biznesmenami). Większość ustaleń jest konsekwencją szeroko rozumianego konsensusu między tymi środowiskami a tym co RMG zamierza realizować. W trakcie sporządzania tego planu doszło też do małej korekty jego granic. Dotyczy to rejonu Teatru Szekspirowskiego, Targu Węglowego oraz rezerwatu architektonicznego w rejonie ul. Grodzkiej. Plan umożliwia zakończenie odbudowy Głównego Miasta poprzez uczytelnienie historycznego układu ulicznego oraz uzupełnienie zabudowy w miejscach historycznych.

Dzięki temu planowi możliwa jest realizacja około 195 kamienic. W stosunku do wielu z nich postawiony jest wymóg, iż elewacje mają być rekonstruowane. Widać więc z jak dużą troską podchodziliśmy do ochrony dziedzictwa kulturowego i do tych wartości jakie w tym obszarze się znajdują.

Istotne jest też to, że plan pozwoli wykreować prawdziwe centrum usługowo – mieszkaniowe – godne naszego miasta. Do tej pory w tym obszarze dominowała funkcja mieszkaniowa. Chodzi nam o to, żeby ten teren ożywić poprzez wprowadzanie różnych funkcji o charakterze publicznym. To nie znaczy, że funkcja mieszkaniowa jest ułomna. Mówi się w planie o obligatoryjnym zachowaniu funkcji mieszkaniowej powyżej drugiej kondygnacji.

Ustalenia są też bardzo istotne z tego powodu, że ich realizacja jest zgodna z myślą jaka przyświecać będzie przy umieszczeniu Głównego Miasta na prestiżowej liście dziedzictwa kulturalnego UNESCO. Myślę, że uchwalenie tego planu jest dobrą drogą do osiągnięcia tego celu. Ustalenia planu mówią, że każdy realizujący nowy obiekt powinien gwarantować miejsca parkingowe dla swoich użytkowników. Istotną kwestią jest to, że dzięki temu planowi udało się zachować pewien zielony ring wokół miasta. Dzięki debatom publicznym i konsultacjom zachowuje się fragment przy ul. Szerokiej z przeznaczeniem na zielony skwer. Dla mieszkańców ma to istotne znaczenie.

Projekt planu był koreferowany przez rzeczoznawców z ramienia ministra Kultury. Wnioski z tych koreferatów zostały w tym planie uwzględnione. Projekt był wykładany do publicznego wglądu wielokrotnie. W tej formie miało to miejsce między 25 stycznia a 22 lutego 2002 roku. Wpłynął szereg protestów i zarzutów, które stosownymi uchwałami zostały odrzucone a następnie część z nich została zaskarżona do NSA. NSA podjął rozstrzygnięcie korzystne dla sporządzającego plan.

W trakcie doprowadzenia do uchwalenia poprowadziliśmy szereg rozmów. Udało się m.in. zawrzeć ugodę z Gminą Żydowską, która była jednym z zarzucających się w stosunku do planu. Jest to nie bez znaczenia.

Tak w wielkim skrócie. Jeśli mają państwo pytania to bardzo proszę.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna.

Radny JANUSZ KASPROWICZ odczytał wystąpienie.

Wystąpienie stanowi załącznik nr 11 do niniejszego protokołu.

Radny – TADEUSZ MEKAL

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Chciałbym z największą mocą zaprotestować stwierdzeniu, że nie odbyła się na posiedzeniu KRP dogłębna dyskusja. Ta dyskusja trwała 7 lat. Nie z mojej winy nie uczestniczył w niej pan radny Kasprowicz. Jest radnym od kilku miesięcy. Stąd też pojawił się w ostatnim etapie tej dyskusji. Większość naszych członków rady IV kadencji zna sprawę procedury i uchwalania planu doskonale.

Większość z nas, dogłębnie rozpatrywała zarzuty i protesty złożone do tego planu.

Proszę Państwa.

Boleję nad tym, że pan radny nie rozumie czym jest miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego, że jest to prawo miejscowe, które daje podstawę do rozpoczęcia procesów inwestycyjnych. Bez tego planu nie da się rozpocząć tych rzeczy, o których wspomniał pan radny. Poza tym wspomniał pan o obszarach znajdujących się poza obszarami planu. Wstrzymanie realizacji zabudowy Placu Węglowego jest spowodowane brakiem planu, który jest teraz procedowany i mam nadzieję w niedługim czasie uchwalimy go.

Proszę Państwa.

Zieleń nie rośnie tak szybko jak wydaje się panu radnemu i inwentaryzacja, która była robiona 2 lata temu jest aktualna. Plan miejscowy jest przygotowany nie na rok czy dwa ale na funkcjonowanie przez wiele lat. Oczywiście, że życie jest bogate, dynamiczne i przestrzeń zmienia się ale chodzi nam o to aby ta przestrzeń zmieniała się w oparciu o ustalone reguły a te reguły, które proponuje plan Głównego Miasta pozwalają na racjonalne zagospodarowanie tego obszaru, przychylne przyjęcie tego planu, który jest wynikiem długoletniej pracy i kompromisu.

Radny – MAREK BUMBLIS

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Nie zgadzam się z tym co powiedział pan radny Kasprowicz. Nie jest prawdą, że zieleń na terenie Głównego Miasta została zdeterminowana celowo poprzez odbudowujących miasto. Ta zieleń ul. Św. Ducha czy ul. Szerokiej została raczej posadzona doraźnie po to aby doczekać momentu odbudowy, dokończenie odbudowy najwspanialszej części naszego miasta. Ja na etapie sporu o skwer docierałem do wielu materiałów. Szczęśliwie się stało, że kwartał obok w okolicach Bazyliki Św. Mikołaja Dominikanie prowadzili wykopaliska, którym przewodniczył pan doktor Gołębnik. Byłem w podziemiach kościoła i w momencie przeprowadzania dyskusji – co tam było w tym miejscu – pan Gołębnik wygłosił kilka hipotez. Jedną z nich mówi, że na terenie tegoż skweru znajduje się jedno z najciekawszych archeologicznie miejsc zdeterminowanych przeszłością Gdańska i mogących odpowiedzieć na wiele pytań. Powiedział o najstarszej najprawdopodobniej w Gdańsku zbrojowni. Nie jestem naukowcem ale wierzę profesorowi Gołębnikowi, który tak wspaniale doprowadził do analizy historii początków naszego miasta i wkładów Dominikanów w rozwój miasta. Pierwszy pomysł jaki się rodzi w momencie gdy słyszy się o wielkich wartościach kulturowych i wykopaliskach, które mogłoby doprowadzić do kolejnych rewelacji był mój pomysł, z których poszedłem do Zarządu Dróg i Zieleni. Chciałem dokonać przesadzenia najcenniejszych drzew. Jaką odpowiedź otrzymałem od ogrodników? Te drzewa

mają tzw. korzenie słupowe. One nie rozrastają się na boki tylko idą ekspansywnie w dół rozpierając wszystko to co znajduje się pod ziemią. Czyli w sposób nieodwracalny to bogactwo, które mogłoby być przekazane następnym pokoleniom jest degradowane.

Filozofia rozwoju miasta. Ta narośl (mówię w sensie pozytywnym) tkanki zielonej w centrum miasta stała się czymś oczekiwanym, z którym się część mieszkańców Gdańska zżyła. Dlatego byłem za przyjęciem tego kompromisu. Natomiast coś za coś panie radny Kasprowicz. Nie ma tak, że można wstrzymać rozwój Gdańska, zapomnieć o pokoleniach, że decyzja jednego momentu musi zamrozić potrzebę rozwoju miasta. Jeszcze raz mówię – to były tymczasowe obsadzenia. Gdańszczanie, którzy jeszcze żyją czekają na odbudowę Gdańska. Nie wspomnę już o kilku tysiącach mieszkańców, którzy z uporem maniaka dobijają się o wykup lokali, nie mogą przeprowadzać inwestycji, rozbudowywać. To jest rzecz nadrzędna dlatego jestem za tym aby jak najszybciej ten plan uchwalić.

SULIKOWSKI GRZEGORZ – autor planu

Dzień dobry Państwu.

Chciałbym odpowiedzieć na kilka wątpliwości radnego Kasprowicza i przybliżyć proces powstawania tego planu. Plan ten jak żaden inny był uspołeczniony. Przed wyłożeniem projektów do wglądu odbywała się debata publiczna, było kilkanaście spotkań z mieszkańcami, architektami, konserwatorami. Na tych spotkaniach każdy zgłaszał wnioski, które potem zbiorczo zostały przedstawione Zarządowi do oceny. W czasie wyłożeń było bardzo dużo dyskusji i wniosków. O tym, że ten plan jest kompromisem świadczy ilość protestów do pierwszego wyłożenia i do ostatniego. To jest ponad 1000 protestów mniej. Oznacza to, że znaczna część postulatów została w tym planie uwzględniona.

Jeżeli chodzi o zarzuty to było ich, w ostatecznej wersji, 60. Większość dotyczyła likwidacji garaży boksowych. Nie jest to likwidacja obligatoryjna. Garaże mogą tam stać a ziemia pozostaje własnością obecnych właścicieli. Oni nie tracą żadnego prawa własności. Tak samo zrozumiał to NSA oddalając skargi.

Jeśli chodzi o tereny zielone to rzeczywiście jest tak jak mówiła pan radny Bumblis. Znaczna część terenów zielonych to tereny rezerwowe przeznaczone w pierwotnej wersji pod usługi wyższego rzędu. One nie zostały zabudowane z powodu braku środków i inwestorów. Rozmawialiśmy z panem prof. Wiesławem Gruszkowski – współautorem planu – i on tak opowiadał o tworzeniu tego planu.

Jeśli chodzi o zabudowę wąskich uliczek poprzecznych to Gdańsk był odbudowywany jako osiedle mieszkaniowe. Inwestorem odbudowy Gdańska były osiedla robotnicze. W związku z tym obowiązywały bardzo ścisłe normy dotyczące m. in. ilości usług, które tam mogły się znaleźć. W tej chwili to były

osiedle robotnicze chcemy przekształcić w centrum mieszkaniowo – usługowo - turystyczne. Jest jasne, że musimy uzupełnić zabudowę mieszkaniową o pewne funkcje usługowe. Dlatego następuje zwiększenie terenów.

Miasto jak pan radny mówi nadal tworzy tereny zielone wokół miasta. W tej chwili trwa odbudowa bastionów Dolnego Miasta itp. Powstanie taki zielony ring wokół miasta.

Nie ma obowiązku sporządzania do planu inwentaryzacji zieleni. Myśmy przeprowadzali analizy dotyczące zieleni, była również ocena wpływów realizacji planu na środowisko. Ocena ta nie stwierdziła negatywnego wpływu na środowisko. Z tą oceną mogli zapoznać się wszyscy chętni. Była ona dostępna dla wszystkich ale nie było do niej żadnych wniosków ani uwag.

Filozofia odbudowy Głównego Miasta jest zasadnicza. Jest to cenne dla nas i kultury. Pierwsze powojenne założenia zakładały odtworzenie głównych ciągów miasta. To założenie było bardzo konsekwentnie realizowane do końca lat 50 – tych. Poza ul. Szeroką przestano to realizować i powstało tam zwykłe osiedle. My chcemy przywrócić tą pierwszą wersję.

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska

Wysoka Rado.

Bardzo dziękuję za dyskusję. Jeszcze raz proszę o podjęcie uchwały w tym kształcie i raz jeszcze patrzmy na ten plan w dużym kontekście.

Dzisiaj uchwalamy plan Głównego Miasta, w tej kadencji uchwalimy jeszcze plan Starego Miasta, Dolnego Miasta – w trzech częściach, kończymy z wielkim trudem negocjacje z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków. Chciałbym publicznie podziękować Wojewodzie za mediację. Musimy jeszcze podjąć inne plany np. Biskupiej Górki. Jeśli uchwalimy to w tej kadencji to uzyskamy podstawę prawną aby zrewitalizować, ożywić Śródmieście. Jak to nie jest zrobione to trudno myśleć o inwestorach i o działaniach idących w kierunku ożywienia. 100 kamienic, które powstaną z tego planu to wpływ z podatku od nieruchomości, nowe miejsca pracy, mieszkania i mieszkańcy a także przykład rozwoju miasta do wewnątrz. W dyskusji nad studium wszyscy mówiliśmy, że trzeba stwarzać warunki prawne do rozwoju miasta do wewnątrz. Wiele firm wybudowało już mieszkania i te mieszkania sprzedają się jak przysłowiowe ciepłe bułeczki. Jestem głęboko przekonany, że podobnie będzie na Głównym Mieście.

Proszę Państwa.

Trzy lata temu, kiedy jeszcze trwała prasowa debata z mieszkańcami i prezentacje przeprowadziliśmy badania opinii publicznej. Ja je dzisiaj przypominam. Wówczas ponad 80% ogółu mieszkańców Gdańska było za odbudową Głównego Miasta. Ten odsetek był troszkę niższy jeśli chodzi o mieszkańców samego Głównego Miasta ale dalej przewyższał przeciwników. Więc te badania pokazują jakie jest oczekiwanie mieszkańców.

Gorąco namawiam do głosowania za tym projektem. Pozwólcie, że w swoim i waszym imieniu podziękuję bardzo licznemu gronu pracowników WUiA oraz BRG za intensywną pracę nad tym szczególnie ważnym planem. Z nazwiska wymienię pana Sulikowskiego, pana Ruteckiego oraz Piskorskiego. Bardzo proszę o poparcie.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Proszę o powrót na salę. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 285?

za	- 25
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 1

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/266/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Śródmieście – rejon Głównego Miasta w mieście Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 12 do niniejszego protokołu.

**7. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO SIEDLCE
REJON UL. LECHA BĄDKOWSKIEGO I UL. KARTUSKIEJ
W MIEŚCIE GDAŃSKU
(DRUK NR 263)**

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Prezydent przedstawia do uchwalenia plan zagospodarowania przestrzennego Siedlce rejon ul. Lecha Bądkowskiego i ul. Kartuskiej. Jest to nieduży plan.

Znajduje się tam nie wykształcona pierzeja i tą pierzeję projekt przeznacza na zabudowę usługowo – mieszkaniową. Plan daje możliwość odtworzenia zdegradowanej istniejącej zabudowy czterech budynków z zachowaniem historycznych podziałów parcelacyjnych, które miałyby być odzwierciedlone w elewacjach. Plan zaleca zachowanie ciągu pieszego. Zachowanie drzewostanu i pokrycie skarp zielenią ma zapobiec uruchomieniu procesów erozyjnych.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna.

Radny – EUGENIUSZ GŁOGOWSKI

Panie Przewodniczący.

Uważam, że plan jest dobry, nie tworzy konfliktów i też podzielam pogląd, że należy go przyjąć.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 263?

za	- 22
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/267/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce rejon ul. Lecha Bądkowskiego i ul. Kartuskiej w mieście Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 13 do niniejszego protokołu.

**8. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO SIEDLCE
REJON UL. KARTUSKIEJ, SZAREJ, SKRAJNEJ W MIEŚCIE
GDAŃSKU
(DRUK NR 264)**

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Kolejny mały plan Siedlec rejonu ul. Kartuskiej, Szarej, Skrajnej. Obecnie są tam zlokalizowane jednokondygnacyjne baraki handlowe. Projekt zachowuje tą funkcję lecz ustala nową formę architektoniczną na dwukondygnacyjną. Istniejące pawilony są przeznaczone do wyburzenia. Grunt jest własności komunalnej. Równocześnie projekt zwraca uwagę na konieczność wytworzenia pierzei miejskiej w stronę ul. Kartuskiej oraz utworzenie przystanków. Do projektu nie wpłynęły zarzuty i protesty

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 264?

za	- 24
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

**RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XI/268/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Siedlce rejon ul. Kartuskiej, Szarej, Skrajnej w mieście Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 14 do niniejszego protokołu.

**9. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO UJEŚCISKO
REJON ULICY PŁOCKIEJ W MIEŚCIE GDAŃSKU
(DRUK NR 269)**

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Kolejny plan jest położony w dzielnicy Ujeścisko. Obszar należy do SM. W tym rejonie są garaże oraz nieczynna kotłownia. Projekt planu zakłada tam powstanie zabudowy usługowo – mieszkaniowej. Wkoło są też takie zabudowy o niewielkiej intensywności. Do projektu nie wpłynęły zarzuty i protesty.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 269?

za	- 18
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 3

**RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XI/269/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

*W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulicy Płockiej w mieście Gdańsku.
Uchwała stanowi załącznik nr 15 do niniejszego protokołu.*

**10. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO REJONU
DROGI CZERWONEJ OD UL. WYSPIAŃSKIEGO DO
PRZYSTANKU SKM GDAŃSK – STOCZNIA W MIEŚCIE
GDAŃSKU
(DRUK NR 270)**

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Prezydent miasta przedkłada do uchwalenia plan zagospodarowania przestrzennego rejonu Drogi Czerwonej od ul. Wyspiańskiego do przystanku SKM Gdańsk – Stocznia. Jest to plan objęty w obszarze, który w obecnym planie jest zarezerwowany na cele Drogi Czerwonej.

Prace nad projektem doprowadziły do korzystnej korekty Drogi Czerwonej ponieważ w dotychczasowych rozwiązaniach planistycznych ona przebiegała pomiędzy linią kolejową a Aleją Zwycięstwa poprzez tereny parkowe, które są relikdami dawnych cmentarzy. Prace projektowe doprowadziły do zasadniczej korekty aby ruch z Drogi Czerwonej przerzucić na Jana z Kolna. W związku z tym na południowym obszarze przywracamy przeznaczenia na tereny zielone i strefę produkcyjną. W północnej części obszar pozostaje zachowany z pewnym przewężeniem tak jak w dotychczasowym planie. Droga Czerwona będzie o nieco niższej klasie, szerokość pasa jest nieco węższa. W rejonie Hallera ciąg będzie kierowany na ul. Klinikzną. Ruch zostanie doprowadzony do Nowej Wałowej i ul. 3 Maja.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 270?

za	- 15
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 2

**RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XI/270/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego rejonu Drogi Czerwonej od ul. Wyspiańskiego do przystanku SKM Gdańsk - Stocznia w mieście Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 16 do niniejszego protokołu.

11. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO UJEŚCISKO REJON ULICY PRZEMYSKIEJ W MIEŚCIE GDAŃSKU (DRUK NR 271)

MAREK PISKORSKI – Dyrektor Biura Rozwoju Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Plan w rejonie ul. Przemyskiej. Teren jest w użytkowaniu wieczystym SM Ujeścisko oraz parafii. Teren jest nie zainwestowany. Projekt planu zakłada przeznaczenie terenu na cele funkcji mieszkaniowej.

W północnej części są zbiorniki retencyjne jako miejsce rekreacji dla mieszkańców dzielnicy. W części południowej strefa usługowa z preferencją dla lokalizacji kościoła. W plan na wniosek KRP została włączona droga. Będzie to lokalne połączenie. Ulica jest zaprojektowana w parametrach ulicy dojazdowej. Do projektu nie wpłynęły zarzuty i protesty.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Opinia KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 271?

za	- 19
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 1

**RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a**

**UCHWAŁĘ NR XI/271/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Ujeścisko rejon ulicy Przemyskiej w mieście Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 17 do niniejszego protokołu.

12. NADANIA TYTUŁU HONOROWEGO OBYWATELA MIASTA GDAŃSKA (DRUK NR 281)

radny - MAREK BUMBLIS

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Na początku przepraszam, że Wysoką Radę postawiliśmy w sytuacji dyskomfortu, szybkiego procedowania tak zaszczytnego tytułu jak Honorowy Obywatel Miasta Gdańska. Wynika to z dwóch przyczyn:

- wakacyjny tryb procedowania spowodował, że sesja RMG została przesunięta o około 2 tygodnie,
- osoba kandydata po raz pierwszy od 30 lat będzie gościła na ziemi pomorskiej.

Pan Chychła będzie odbierał zasłużoną gwiazdę w Alei sław polskiego sportu we Władysławowie. Zapoznając się z inicjatywą obywatelską pana Gabisa, który jest pomysłodawcą ze zrozumieniem merytorycznym odniosłem się do tej kandydatury. Jest to jedyny Olimpijczyk, złoty medalista Mistrzostw Olimpijskich, Gdańszczanin. Jego wartość sportowa to dodatkowo dwa mistrzostwa Europy, wielokrotne mistrzostwo Polski i 5 lat kariery sportowej bez przegranej. Był przez współczesnych nazywany najlepszym technikiem i taktykiem świata. Były i inne pochlebne recenzje. Jest on w pierwszej dwudziestce sportowców. Materiał, który państwu przedstawiłem to efekt pracy Kapituły z największymi dziennikarzami sportowymi i trenerami. Wzięli oni też pod uwagę postawę obywatelską, cechy charakteru i dokonania życiowe poszczególnych kandydatów. Nie sposób odnieść się do osoby Zygmunta Chychły bez kontekstu czasu, w którym żył, dokonań jako obywatela i Gdańszczanina. Gdy pogłębiałem, życiorys Zygmunta Chychły jawił mi się jako zakurzony posąg człowieka z marmuru odkurzanego z zakamarków historii. Człowiek z marmuru był wytworem propagandy komunistycznej, natomiast pan Zygmunt Chychła swoim mistrzostwem sportowym dostał się na szczyty sławy, osiągnął najwyższy możliwy wynik, który jest dany osiągnąć sportowcowi. Mistrzostwo jest dobrem upragnionym. Zawodowcy z Ameryki poświęcali wiele pieniędzy i nie dochodzili do tych tytułów. Niemcy poświęcali całe

pokolenia dzieciaków by uzyskać jednego mistrza. Jest to jeden z największych sukcesów dyscypliny, która sięga antycznych I Mistrzostw Olimpijskich. Dałem państwu piękny tekst, który napisało życie. Tomasz Wołek w „Gościu Niedzielnym” dał ocenę czasu, w którym żył Zygmunt Chychła. Dzisiaj po latach można by go nazwać Małym lat 50 – tych.

Czym dla młodych ludzi lat 50 – tych, 60- tych były wzorce osobowe bokserów najlepiej świadczy kultowy film „Bokser”, w którym Olbrychski pokazuje marzenia i drogę uwieńczona sukcesem młodego człowieka.

Na zakończenie wróć jeszcze do Chychły. W momentach próby, jako człowiek nigdy nie dał sobie wyrwać swojej tożsamości. Pozostał Polakiem, służył w wojsku, walczył w Gedanii. Koniec jego kariery jest tak smutny jak los Birkuta. Został w pewnym sensie instrumentalnie wykorzystany przez władze, głodne sukcesów. Zatajono jego postępującą gruźlicę ale i tak zdobył tytuł Mistrza Europy i zakończył przedwcześnie karierę. Jego sukcesy sportowe są bezsporne. Jako człowiek znalazł się na krawędzi życia wobec dokonywania wyborów. Żona Niemka, dzieci, które wymagały wychowania i środków, choroba, ciężka praca fizyczna spowodowały zgorzknienie i wyjazd do Hamburga. Znam pokolenie tych ludzi. Jest to pokolenie rodziców moich kolegów. Ja straciłem w ten sposób 1/3 klasy.

Na zakończenie proszę Wysoką Radę o nadanie Honorowego obywatelstwa. Na wykazanie w dyskusji wielkiego szacunku. Przepraszam jeszcze raz za pewien stan przymusu, w którym postawiłem RMG. Zacytuję jeszcze raz wielkiego księdza i poetę „spieszmy się kochać ludzi tak szybko odchodzą”.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KK odstąpiła od opiniowania. Prezydent miasta również odstąpił od opiniowania.

radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG

Wysoka Rado,

Panie Przewodniczący.

Składam wniosek formalny o odesłanie druku do KSiŁP. Myślę, że część uzasadnienia podał wnioskodawca. Taka uchwała nie może być procedowana w atmosferze pośpiechu i pewnego niepokoju, braku czasu na wyjaśnienia. Argument o tym, że 20 lipca pan Chychła będzie przebywać w Cetniewie nie ma nic wspólnego z procedowaniem. Nawet jeśli ta uchwałę przegłosujemy dzisiaj to sprawa organizacji uroczystej sesji i wręczenie jest niemożliwe w tak krótkim terminie. W związku z tym proponuję, żebyśmy dali sobie trochę czasu i głosowali spokojnie, bez emocji. Może uzgodnimy stanowisko tak aby głosowanie było bardziej jednomyślne. Proszę koleżanki i kolegów o poparcie mojego wniosku.

radny – TADEUSZ GLEINERT

Jestem przeciwny odsyłaniu tego projektu uchwały do KSiLP. Ostatecznie nie przerasta nas abyśmy mieli własne stanowisko dotyczące przyznania tytułu. Myślę, że średnio przygotowany człowiek powinien znać trochę historii i również działalność powojenną, sportową w mieście Gdańsku.

Uchwałą jest na sesji, nazwisko padło i odsyłanie sprowadza zupełnie niepotrzebnie pewne wątpliwości, wahania. Dla mnie są one niezrozumiałe. Chychła reprezentuje pewne środowisko młodych ludzi, którzy po wojnie budowali zręby Polski i Gdańska. To jest przykład wyjątkowy jak na sportowca. Przykład łączenia pewnej ciągłości działań w mieście Gdańsku. O jego losach nie będę już mówił. Mamy się czym chlubić. Zygmunt Chychła jest uważany powszechnie, przez wszystkich piszących ludzi jako jedna z najwybitniejszych postaci sportu. To jest sprawa bezdyskusyjna. Jeśli jest to jeszcze Gdańszczanin to tym bardziej zasługuje na uznanie. Nie deprecjonujemy, nie da się porównywać polityka, sportowca i człowieka kultury. To są różne światy ale myślę, że dla podniesienia tożsamości i dumy mieszkańców miasta Gdańska powinniśmy procedować. Jestem przeciwny odsyłaniu, uważam, że należy to przegłosować.

Proszę przyjąć aby wszystkie takie propozycje przedstawiać na Konwencie i Przewodniczący nam je przedstawi. Unikniemy wtedy dyskusji, która komisja jest wiodąca i kto nam to przedstawi. Uważam, że takie wnioski nie zawsze da się jednogłośnie ustalić ale można to zrobić bez zbędnych dyskusji. Niech one przebiegają wewnątrz a nie na forum publicznym.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Widzę, że emocje są duże. Już 9 osób się zgłosiło. Przypominam, że jest wniosek formalny. Proszę krótko.

Ta propozycja pan radnego jest słuszna. Dzisiaj jest jak jest i musimy procedować. Proszę o krótkie wypowiedzi. Jest już 10 osób.

radny – MACIEJ LISICKI

Proszę Państwa.

Ta dzisiejsza dyskusja jest nie na miejscu. Proponuję abyśmy ją zakończyli. Apeluje do pana Nikiela o wycofanie wniosku. Te spraw tzw. organizacyjne powinniśmy przegłosować we własnym gronie. Proszę o zakończenie dyskusji. Jest ona mało budująca.

radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG

Nie wycofam wniosku i uważam za niesmaczne uwagi, że ci którzy mają takie propozycje nie znają historii. Jest to uwaga nie na miejscu.

radny - MAREK BUMBLIS

Wcale nie uważam, żeby pospieszenie rezygnować z ceremoniału i przyznawać obywatelstwo przed 20. Powinno się to odbyć przy zachowaniu odpowiedniego ceremoniału. Bardzo bym chciał aby znakomity Gdańszczanin, przyjeżdżając pierwszy raz oficjalnie mógł to zrobić z podniesionym czołem.

radny – MAREK POLASZEWSKI

Pan Radny Bumblis mówił o karierze sportowej pana Chychły. Ja chciałem powiedzieć o innym elemencie jego życia. Gdy w 1968 roku jako uczniowie szkoły 68 zbieraliśmy butelki aby mieć tablicę pamiątkową i zabrakło nam metalu kolorowego (trzeba było nazbierać złomu lub równowartość pieniężną aby zafundować szkole tablicę) to pan Zygmunt Chychła oddał swoje trofea. Oddał swoje puchary z cennych kruszców aby tablica została ufundowana. To jest ten poza sportowy element, który na pewno mieszkańca Gdańska nobilituje do tego, żeby być Obywatel Honorowym.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Czuję się zbulwersowany dyskusją. Dziękuję panu Bumblisowi, za przypomnienie, że forma odbiegała od przyjętych zasad. Natomiast cała ta dyskusja jest nie na miejscu. Wydaje mi się, że nie powinniśmy tak rozpatrywać. Apeluje aby w przyszłości takie wnioski były rozpatrywane w Klubach lub na Konwencie. Apeluję od powstrzymania się od niesmacznych uwag. Czasami tak łyżka dziegiu zatruje całą beczkę miodu.

radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Panie Wiceprzewodniczący RMG. Myślę, że zastanowi się pan nad swoim wnioskiem i w głosowaniu da temu wyraz. Przewodniczący KTİS Marek Bumblis nie przedstawił tej uchwały jako radny Bumblis tylko podpisał się za KTİS. To KTİS wnioskowała aby tak wybitnej osobie przyznać tytuł. Myślę, że ta osoba całkowicie zasłużyła na tytuł.

Jeśli chodzi o procedury to chcę aby one dotyczyły wszystkich projektów chwał i żeby pan do innych projektów też tak podchodził jak do tej uchwały.

radny – TOMASZ SOWIŃSKI

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Niestety ta dyskusja zostawia pewnie wątpliwości. Na pewno chcielibyśmy aby odbywała się w innej atmosferze ale doskonale wszyscy wiedzą dlaczego tak jest. Nie ujmując nic osobie, o której rozmawiamy - bo jest to osoba jak najbardziej godna tytułu – ja sobie nie wyobrażam jak można zgłosić taki wniosek nie rozmawiając najpierw z tą osobą. To jest dla mnie w sensie pewnych konwenansów niedopuszczalne. Dlatego jeśli są na sesji wątpliwości to są one co do pewnej niesmaczności formy i sposobu procedowania ale nie ze

względny na radę. RMG broni się przed tym. Nie ma tutaj możliwości usprawiedliwienia. To jest poważna i ważna sprawa. Im bardziej szanujemy osobę, której chcemy przyznać tytuł tym bardziej trzeba dochować normy i konwenanse. Dlatego bardzo gorąco proszę, żeby to była ostatnia tego typu dyskusja. Osób zasługujących na to miano jest jeszcze wiele i nie wypada, żeby RMG musiała dyskutować nad tym jeszcze raz. Proszę o dopracowania uchwały nt. honorowego obywatelstwa. Jest to najwyższe odznaczenie i powinno odbywać się w atmosferze wyciszenia, konsensusu i spokoju. To jest zbyt poważna sprawa aby ją załatwiać w takim trybie.

radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Wysoka Rado.

Mój głos będzie głosem podobnym do mojego przedmówcy, chciałam go tylko wzmocnić. Ten szczególny zaszczyt, który mamy nadać nie może się odbywać w trybie zwykłej uchwały. Jako przykład mogę podać kapitułę medali. Mamy powołaną specjalną kapitułę i pracuje ona na zasadzie konsensusu. Myślę, że czas najwyższy opracować ten regulamin gdzie jest konsensus. Nie można na sesji rady dyskutować tak jak nad zwykłym projektem. W tym momencie rada jest po prostu niepoważna. Najszczytniejszą ideę zostawiamy z pewnym niesmakiem. Nigdy nie zdarzyło się tak, żeby taką uroczystą sesję w tym trybie przygotować. Sam pomysł nie zostanie zrealizowany. Nie spierajmy się o to. Opracujmy te procedury i w konsensusie a nie w zwykłej debacie podejmujemy takie uchwały.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

To co się dzisiaj dzieje jest zgodne z prawem. Nad opracowaniem musimy rzeczywiście usiąść ale to co mamy musimy rozwiązać.

Radny – MIROSŁAW ZDANOWICZ

Szanowny Panie Przewodniczący,

Szanowni Radni.

Szkoda, że my teraz rozmawiamy o sprawach formalnych. Dyskusja mogłaby się odbyć po uchwaleniu. Znam z autopsji, z życia pana Chychłę. Jest to sportowiec na miarę Michalczewskiego. Miał tylko nieszczęście, że żył ileś lat do tyłu. Przejdźmy do uchwały a nad sprawami proceduralnymi porozmawiajmy na klubach. To jest człowiek, który absolutnie zasługuje na wyróżnienie. Przykro mi, że przy tej okazji rozmawiamy o procedurze.

Radny – CZESŁAW NOWAK

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Miałem okazję pracować z Chychłą. On przyjeżdżał do Nowego Portu i dorabiał w rezerwie portowej, nosił worki. Nie wnikając w jego zasługi. Wiem kim był

Chychła. Chciałbym aby procedury były dopracowane bo dyskutowanie i dezkretywanie kandydata jest niepotrzebne i niezręczne. Podejmowanie inicjatyw z inicjatywy gazety należy robić trochę wcześniej. Takie decyzje powinny być podejmowane jednogłośnie. Honorowe obywatelstwo nie jest broszka kupowaną na odpuszcie. Powinniśmy ten tytuł szanować. Ze względu na padające głosy ja się w ogóle wyłącze z głosowania i nie będę brał w nim udziału. Zbyt cenie ten tytuł aby wdawać się w pyskówki albo głosować za lub przeciw.

radna – ZOFIA GOSZ

Panie Przewodniczący.

Padło wiele wniosków aby Konwent opracował zasady. Chcę przypomnieć, że Konwent nie jest organem stanowiącym i nie ma prawa podejmować żadnych decyzji ani niczego uchwalać. Musi to ustanowić odpowiednia komisja.

radny – ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący RMG

Na posiedzeniu KSiLP podjęliśmy tą sprawę. Komisja uznała, że wraz z KK stworzymy listę osób zasłużonych dla Gdańska, które będziemy chcieli wyróżniać. Myślimy o tym ale myśleliśmy o osobach związanych z Gdańskiem najnowszą historią, którzy odeszli. Natomiast sprawa Chychły ma inny wymiar. To jest już historia. Rozmawiamy o procedurach a nie o człowieku. To byłoby zupełnie nie na miejscu.

W związku z tym chcę poinformować koleżanki i kolegów, że klub radnych SLD tą kandydaturę przyjął jednogłośnie i bez dyskusji. Rzadko się zdarza taki człowiek pod względem hartu ducha i osiągnięć sportowych jak Chychła. Ja jako kibic, mały chłopak chodziłem na mecze. Boks dzięki Chychle i innych istniał a teraz nie ma żadnej sekcji. To jest gorzka refleksja na bazie tej dyskusji. Nasz klub będzie jednoznaczny. Chcemy dzisiaj zagłosować za nadaniem Chychle tytułu Honorowego Obywatela.

radny – GRZEGORZ STRZELCZYK

Zgadzam się z kolegą Lisickim i moim przedmówcą. Na całe szczęście nie dyskutujemy o osobie kandydata tylko mówimy o sposobie procedowania. Wnioskodawcy tej uchwały popełnili kardynalny błąd. Dyskusja była już wcześniej na konwencie. Uważam, że zrobiono wielką krzywdę tej osobie. Na szczęście nie ma dyskusji o osobie i jest to jedyne dobre co można powiedzieć o tej dyskusji. Na przyszłość radzę wnioskodawcą aby nas w takiej konfuzji nie stawiali.

radny – PIOTR DZIK

Ja bym chciał prosić kolegów i koleżanki żebyśmy przystąpili do głosowania pierwszego wniosku pana Nikła a potem do głosowania nad drukiem. To zaczyna się robić niesmaczne. Jest druk jest opinia. Może było kilka

niedociągnąć ale przez wyciąganie niektórych spraw naprawdę robimy krzywdę.

radny – MAREK BUMBLIS

Oświadczam, że nie widzę zasadności użycia słowa „skandal”. Ja prawa nie złamałem. Wszystko odbyło się zgodnie z procedurami ale rzeczywiście tryb był bardzo przyspieszony.

radny – RYSZARD NIKIEL – Wiceprzewodniczący RMG

Otóż sprawa była dyskutowana na konwencji. Przeważała tam opinia o odłożeniu procedowania do następnej sesji. Zwrócono się z taką prośbą do pana Bumblisa ale odmówił. Takie są fakty.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem wniosku radnego Nikla? .

za	- 8
przeciw	- 16
wstrzymało się	- 5

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu n i e p r z y j ę ł a

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 281?

za	- 27
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/272/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania tytułu Honorowego Obywatela miasta Gdańska.

Uchwała stanowi załącznik nr 18 do niniejszego protokołu.

13. ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XXXVI/1126/2001 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 21 CZERWCA 2001 ROKU W SPRAWIE ZASAD I TRYBU UMARZANIA WIERZYTELNOŚCI SAMORZĄDOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH MIASTA GDAŃSKA Z TYTUŁU NALEŻNOŚCI PIENIĘŻNYCH, DO KTÓRYCH NIE STOSUJE SIĘ PRZEPISÓW USTAWY – ORDYNACJA PODATKOWA ORAZ UDZIELANIA INNYCH ULG W SPŁACANIU TYCH NALEŻNOŚCI I WSKAZANIA ORGANÓW DO TEGO UPOWAŻNIONYCH, ZMIENIONĄ UCHWAŁĄ NR IV/60/2002 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 30 GRUDNIA 2002 ROKU. (DRUK NR 268)

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Mam zaszczyt i przyjemność zaprezentować państwu projekt uchwały zmieniający pierwotne ustalenia RMG dotyczące zasad i trybu umarzania wierzytelności samorządowych jednostek organizacyjnych Miasta Gdańska z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy – Ordynacja podatkowa oraz udzielania innych ulg w spłacaniu tych należności i wskazania organów do tego upoważnionych. Przedłożone propozycje to przede wszystkim kwestie porządkowe. W miejsce Zarządu Miasta Gdańska wpisujemy Prezydent. Z tego względu trzeba było dokonać zmian. Chcemy ponadto zaproponować zmianę dot. wysokości progu dochodowego po przekroczeniu którego umarzanie wierzytelności wobec miasta i instytucji miejskich. Oznacza to objęcie większej niż dotychczas liczby dłużników z możliwością umarzania. Propozycja ta ma na celu ułatwienie dłużnikom wypłatania się z pętli zadłużenia. Będzie to oznaczało zwiększoną możliwością egzekwowania zobowiązań bieżących. Chcemy też zwiększyć uprawnienia kierowników do rozpatrywania wniosków o umarzanie i rozkładanie na raty oraz odraczanie. Wniosków takich jest bardzo dużo i pozostawienie dotychczasowych uprawnień oznacza zatory i trudności w rozpatrywaniu tych wniosków. Przedkłada się to na zmniejszoną efektywność egzekwowania zobowiązań bieżących. Z tych powodów proszę aby RMG zechciała uwzględnić propozycję i przyjąć proponowaną uchwałę.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KB, KPGiM opinia pozytywna.

Radna – ZOFIA GOSZ

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

W związku z tym, że nie dostarczono radnym tej uchwały, do której wprowadza się tak szerokie zmiany być może moje pytania będą bezprzedmiotowe ale nie wszystko rozumiem. Na str. 2 po pkt. 4 dodaje się pkt. 5. Mówi się o dochodzie, który warunkuje umorzenie, następnie mówi się o umarzaniu dłużników. Jeżeli do dochodów wlicza się dodatek pielęgnacyjny, kombatancki to nie pasuje mi to na podmiot tylko na osobę fizyczną. Nie wiem dlaczego przy dochodzie podane są te składniki.

Następnie nowe brzmienie otrzymuje w pkt. 6 § 2. Tam jest wyraźnie wymieniona osobna fizyczna. Czy jest to jakieś niezrozumienie sprawy?

W uzasadnieniu w ostatnim akapicie jest powiedziane: „biorąc pod uwagę dwuletnie doświadczenie ... z tytułu należności”. W tym akapicie nie jest nic napisane o osobie fizycznej. Mnie się to nie składa w jedną całość. Proszę o przybliżenie.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Pani powiedziała, że nie dostała uchwały. My dajemy tylko projekty uchwał. Nie ma zwyczaju dawania uchwał. Oczywiście jeśli ktoś poprosi to otrzyma ją.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

To prawda. Rzeczywiście z jednej strony zwiększamy liczbę uprawnionych do obniżenia a z drugiej strony bardziej liczymy dochody. Mówiąc o dochodach nie myślimy o dochodach takich jak w ustawie o podatku dochodowym tylko o tych wpływach jakie uzyskują nasi dłużnicy z różnych tytułów, które wpływają na ich rzeczywistą sytuację materialną. Odnosimy się nie do dochodów w sensie formalnym. Zmierając do rzetelnego wyważenia pomiędzy interesem prywatnym a publicznym staramy się umożliwić większej ilości ludzi skorzystanie z tej uchwały oraz uszczelniamy system liczenia aby przez to sito nie przecisnęli się ci, którzy uzyskują jakieś świadczenia. W moim przekonaniu nie ma nielogiczności. Jest to wyważone i rozważne ważenie interesu publicznego i prywatnego.

Radna – ZOFIA GOSZ

To nielogiczność, nie użyłam tego, tylko niespójność. Pan powiedział, że „chce się ułatwić”. Ja się z tym zgadzam tylko, czy ten dochód dotyczy jednostek organizacyjnych bo w uzasadnieniu jest powiedziane tylko o jednostkach organizacyjnych jako dłużniku? Czy to dotyczy osób fizycznych? Tutaj wychodzi mi niezgodność a nie nielogiczność.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

To zarządzenie, ta uchwała tak jak poprzednia, jeśli rozumiem wątpliwości i pytanie pani radnej, a jeśli nie to proszę mnie korygować – dotyczy zobowiązań nie podatkowych w stosunku do wszystkich instytucji miejskich. One powstają z różnych tytułów, w różnych miejscach i dotyczą wszystkich tych zobowiązań w stosunku do miasta i instytucji miejskich ale nie spółek prawa handlowego z udziałem miasta, które nie mają charakteru zobowiązań podatkowych. Czy to wyjaśnia?

Radna – ZOFIA GOSZ

Ja rozumiem instytucja miejską jest też ZKM ale czy wobec tej instytucji jak np. Zarząd Nieruchomości ludzie zalegają fizycznie? Tu chcę pokazać tą różnicę. Z jednej strony ZNK może zalegać miastu i miasto może mu umarzać pewne długi a w drugim ten ZNK ma długi wobec człowieka fizycznego. Czy to jest jedno i drugie? Z tego nie wynika ale proszę już nie wyjaśniać. Mnie to się nie składa w logiczną całość.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Mnie się wydawało, że rzecz jest już zrozumiała. Chodzi o zadłużenia nie, które instytucje miejskie mają w stosunku do budżetu miasta tylko dotyczy zadłużenia podmiotów w stosunku do instytucji miejskich.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Bardzo proszę wszystkich o powrót na salę. Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 268?

za	- 22
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/273/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie zmieniająca uchwałę Nr XXXVI/1126/2001 Rady Miasta Gdańska z dnia 21 czerwca 2001 roku w sprawie zasad i trybu umarzania wierzytelności samorządowych jednostek

organizacyjnych Miasta Gdańska z tytułu należności pieniężnych, do których nie stosuje się przepisów ustawy – Ordynacja podatkowa oraz udzielania innych ulg w spłacaniu tych należności i wskazania organów do tego upoważnionych, zmienioną uchwałą Nr IV/60/2002 Rady Miasta Gdańska z dnia 39 grudnia 2002 roku.

Uchwała stanowi załącznik nr 19 do niniejszego protokołu.

13. ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR XVI/505/99 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 25 LISTOPADA 1999 ROKU W SPRAWIE LIKWIDACJI ZARZĄDU DRÓG I ZIELENI W GDAŃSKU, BEDĄCEGO ZAKŁADEM BUDŻETOWYM I UTWORZENIA JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ ORAZ ZMIAN W UCHWALE NR XXVII/162/91 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 30 LIPCA 1991 R. W SPRAWIE PRZEKSZTAŁCENIA PRZEDSIĘBIORSTWA KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W GDAŃSKU.

(DRUK NR 272+ AUTOPOPRAWKA)

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Jeśli państwo pozwolą to będę łącznie rekomendował dwa projekty zawarte na drukach: 272 i 273. Uchwały te są bardzo silnie ze sobą związane pod względem merytorycznym. Byłoby nierozsądne rozpatrywanie ich odrębnie. Rozpatrywanie ich odrębnie mogłoby prowadzić do błędnych wniosków i nieporozumień.

Uchwały będą stanowiły kolejny krok w restrukturyzacji transportu publicznego w Gdańsku. Przyczyny dla, których je podejmujemy były wielokrotnie umawiane. Zasadniczą kwestią jest rozdzielenie funkcji podmiotu wykonującego przewozy od podmiotu zarządzającego transportem publicznym. Funkcje po podjęciu zostaną ściśle i wyraźnie rozdzielone. Robimy to ze względów czysto praktycznych, zgodnie z dyrektywami UE. Od roku 2009 zostanie wprowadzona zasada organizowania transportu publicznego przy uwzględnieniu zasad wolnego rynku. Oznacza to wyłonienie przewoźnika, operatora przy uwzględnianiu zasad wolnej konkurencji. W tej chwili sejm

pracuje nad ustawą, która termin obowiązkowego wprowadzenia zasady konkurencji ma przyspieszyć. Gdyby taka ustawa ukazała się w obecnym roku to oznaczałoby to, że obowiązek stosowania zasad rynkowych mogłyby obowiązywać od 2006 roku. Obecnie transport publiczny w całości organizowany jest przez ZKM.

W miastach, w których jest połączenie funkcji organizatora i zarządzającego ruchem różnica pomiędzy kosztem a wpływem z biletów jest większa. Dążyć do tego aby wprowadzenie wolnej konkurencji nas nie zaskoczyło chcemy zaproponować okres przystosowawczy, w którym przedsiębiorstwo będzie chronione. Okres ten ustalamy na 5 lat. W tym czasie pewne elementy konkurencyjności będą wprowadzane. Rozdzielenie tych funkcji oznacza konieczność rozdzielenia majątku, który pozostaje w gestii ZKM. ZKM powinien zostać odchudzony o majątek, który musi pozostać na stanie miasta.

Chcemy aby spółka na stracie była silną spółką wyposażoną w duży majątek i aby była zdolna do konkurencji. Oznacza to konieczność wyłączenia z ZKM – u infrastruktury przystankowo – torowej oraz majątku, który nie jest niezbędny do funkcji operatora. Majątek zbędny zostanie przejęty przez miasto i rozdysponowany zgodnie z potrzebami gospodarczymi. Majątek infrastrukturalny, który będzie wykorzystywany do przewozów ale nie będzie własnością spółki zostanie przekazany do ZDiZ. W wyniku tych zmian nastąpi zmiana przepływu pieniędzy. Sprzedawcą biletów przez okres 2 lat będzie miasto Gdańsk. Całość wpływów ze sprzedaży biletów stanowić będzie dochód miasta Gdańska. Opłata za wykonane usługi przewozowe zostanie w drodze umowy określona i wypłacana z budżetu ZKM – owi.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KB, KPGiM jest pozytywna.

Radna – BARBARA MEYER

Panie Prezydencie.

W tych dwóch drukach nie doczytałam się o zagrożeniach jakie istnieją dla pracowników. Widząc ten transparent „PRZEKSZTAŁCENIA TAK, ZWOLNIENIA GRUPOWE NIE” proszę powiedzieć, czy rzeczywiście jest jakieś niebezpieczeństwo zwolnień grupowych w ciągu tych 5 lat?

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Jak państwo mieli szansę przeczytać w projektach gwarantujemy, że wszyscy zatrudnieni ZKM – u zostaną zatrudnieni w spółce ZKM po jej przekształceniu. Nie ma co do tego żadnych wątpliwości. Będzie również dotychczasowy układ zbiorowy pracy, czyli uprawnienia pracowników nie zostaną umniejszone.

Spółka przygotowując się do istnienia na rynku będzie musiała racjonalizować swoje wydatki. W tej chwili nie potrafimy jednak jakie będą skutki

roczjonalizowania tych wydatków i jak one się przełożą na ewentualne zwolnienia grupowe. Być może, że nie przełożą się na nie w ogóle.

Prawdą jest, że w związku z wyłączeniem z działalności ZKM – u np. utrzymania sieci i torów pracownicy być może będą musieli być zwolnieni jeśli ZKM w uzgodnionym terminie nie wygra przetargu na utrzymanie torowisk. To nie jest bezwzględnie wpisane w uchwałę. To wszystko zależy od ZKM – u.

Nie będą już mogły być zatrudnione po 2006 roku osoby zajmujące się organizowaniem sprzedaży biletów ponieważ zajmie się tym miasto. Nie wiemy jeszcze jaka komórka będzie to prowadziła. W tym przypadku także nie oznacza, że jest bezwzględny warunek utraty pracy ludzi, którzy się tym zajmują ponieważ ktokolwiek będzie prowadził tą dystrybucję biletów to będzie musiał zatrudniać pracowników. Nie ma powodu aby nie sięgał do ludzi mających doświadczenie.

Radna – ZOFIA GOSZ

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Pan Prezydent był uprzejmy ogólnie mam przedstawić propozycje zawarte w uchwale, które my znamy. Powiedział wyraźnie, że dalszym celem jest oddzielić całkowicie funkcję operatora od zarządzającego co ma przynieść konkretne efekty oraz że rozdzielenie tej funkcji oznacza rozdzielenie majątku. Ja jako radna i KLPR zgadzamy się co do kierunku restrukturyzacji i rozdzielenia tych funkcji tylko, że musimy wiedzieć jakie będą koszty na mieszkańca. Rozdzielenie funkcji polega na tym, że część infrastruktury przejmuje ZDiZ. W tej uchwale nie jest powiedziane czy przejmuje też część funduszy. Nie mówi się, że część funduszy przejmie miasto a część spółka wraz z majątkiem. Zarówno źródła finansowania jak i część majątku muszą być zdjęte z jednej i z drugiej strony. To jest tylko domyślne.

W tym druku jest dużo niechlujstwa prawnego a nawet niezgodności z obowiązującymi przepisami. To są drobiazgi ale one są bardzo ważne. Żaden badający na koniec roku bilans nie przyjmie ani z jednej ani z drugiej strony jeśli to zostanie wykonane tak jak jest w uchwale. Chodzi tu o formalne daty. W 273 mówi się, że wszystko dzieje się z dniem 1 stycznia 2004.

Każdy bilans musi się zamknąć na 31 grudnia a otworzyć w nowej spółce na 1 stycznia. Będzie to i tak poprawiane. Ja bym chciała aby to wniesiono jako autopoprawkę. Tu wszędzie są daty pomyłone. Ktoś nie znał prawa finansowego. To są elementy prawne.

Dalej jest „do dnia 31 grudnia”. Nie jest to określenie ani prawne ani finansowe. Musi być napisane „według stanu na dzień”. To jest określenie prawne. O to wnoszę.

Jaki to ma skutek? Do dnia 31 grudnia oznacza, że za miesiąc, za dwa miesiące. Trzeba powiedzieć na dzień. Nikt nie przyjmie tego bilansu jeżeli to będzie tak.

Nie może być przejęcia majątku w przedziale czasowym. Musi być ustalona data.

Następna sprawa dotyczy § 3. Znowu to samo. Mówi się, że zostanie przekazany majątek z dniem 31 grudnia. Nie na dzień 31 grudnia. Ja chcę to podkreślić żeby później nie było korekty ponieważ to nie może być przyjęte. Natomiast w uzasadnieniu jest zapisane, że infrastrukturę przejmie ZDiZ a następnie gmina przekaze ją półce. ZDiZ ją przekaze i zaraz tego samego dnia musi ja udostępnić ponieważ nie może być pustki. Po co to robić? Ja wiem, że chodzi o rozdzielenie funkcji ale jest to tak niepoprawnie napisane, że nie wiadomo. To są wzajemne niezgodności i sprzeczności.

Najważniejsza sprawa, o którą pytała już radna Meyer. Jeżeli przejmuje się infrastrukturę to co z ludźmi. Jeśli mi zabiorą biurko i krzesło to ja zostaje w spółce i a nóż ona wygra przetarg. Sam pan przyznał panie Prezydencie, że może nie wygrać przetargu. I co dalej? Tak nie można. My jako RMG musimy dookreślić. Pracownicy muszą czuć stabilizację. Oni tej stabilizacji nie czują ani dzisiaj ani po uchwaleniu uchwały. Dobrze by było gdyby był zapis aby pracownik z gminnej jednostki po opuszczeniu miejsca pracy był zatrudniony w innej jednostce. Nie tak jak pan Powiedział, że nie ma powodu, że nikt nie będzie sięgał po pracowników. To musi być postanowione. Ja się zgadzam, że jeśli pracownik nie odpowiada warunkom to tak ale my musimy zapewnić to bezpieczeństwo. Nic nie stoi na przeszkodzie tylko trzeba pilnować spraw.

Moja propozycja i KLPR jest taka aby wraz z infrastrukturą przekazać tych pracowników aby od razu do nowej atmosfery pracy się przyzwyczaili. Wtedy faktycznie jest to zapewnione a tak infrastruktura tak, miejsce pracy tak a pracownik nie. To samo jest w autopoprawce. Wszędzie są te daty.

Jest to bardzo ważne. Teraz chyba będzie przerwa. Niech pan Prezydent te daty odpowiednio to zmieni i dopracuje. O to wnoszę. Proszę o zastanowienie się nad pracownikami. Wiemy, że 10% załogi to zwolnienia grupowe.

Radny – KAZIMIERZ KORALEWSKI

Może pan Prezydent się do tego chce odnieść to ja mogę zabrać później głos.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Jeśli chodzi o dzień 31 grudnia i 1 stycznia jako daty księgowo bilansowe to pragnę zapewnić panią radną, że jest to przemyślane i nie ma w tym błędu. Na dzień 30 grudnia zostanie wyłączony jakiś zasób mienia z władztwa ZKM, w dniu 31 grudnia tego mienia we władztwie ZKM nie będzie. Zatem bilans sporządzony na dzień 31 grudnia nie będzie tego mienia obejmował. Natomiast całe mienie, które w dniu 31 grudnia będzie w bilansie ZKM stanie się z mocy prawa własnością ZKM jako spółki z ograniczoną odpowiedzialnością. Nie

będzie zatem żadnej luki bilansowej, która pani sugerowała. Ta sytuacja po to ma miejsce na dzień 30 grudnia aby był ten jeden dzień na sporządzenie bilansu. Na tyle na ile jest to racjonalnie możliwe prawa pracowników zostały zagwarantowane. Tu obowiązuje nasze polskie prawo i nie będziemy podejmowali działań, które byłyby z nim sprzeczne. Nie jest ani celem, ani sensem przedsięwzięcia aby rugować pracowników. Natomiast będzie niezbędne racjonalizowanie zatrudnienia. Jest to niezbędne we wszystkich strukturach, które chcą się utrzymać na rynku.

Ja bym nie chciał rozpatrywać kwestii szczegółowych rozwiązań. Mówi się np. o możliwości powołania spółki pracowniczej. My jesteśmy przed tym problemem. To nie jest problem, który mamy rozstrzygnąć tą uchwałą.

Ta uchwała nie przenosi władztwa na mieniu ponieważ nie należy to do kompetencji RMG. Zostaną wydane zarządzenia Prezydenta, które spowodują przesunięcie tego minia pomiędzy poszczególnymi strukturami.

Radny – KAZIMIERZ KORALEWSKI

Panie Przewodniczący,

Panie Prezydencie,

Wysoka Rado.

W treści tej uchwały nad którą dyskutujemy nie ma zasad ogólnych. Pragnę zaapelować aby dyskusja była nadal prowadzona na forum komisji. Możemy zacząć procedować, a dalsze sprawy będziemy omawiać na komisjach.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Obiecuję, że wszystko będę przedstawiał na posiedzeniach komisji.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 272 + autopoprawka?

za	- 30
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/274/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie zmieniająca uchwałę Nr XVI/505/99 Rady Miasta Gdańska z dnia 25 listopada 1999 roku w sprawie likwidacji Zarządu Dróg i Zieleni w Gdańsku, będącego zakładem budżetowym i utworzenia jednostki budżetowej oraz zmian w uchwale Nr XXVII/162/91 Rady Miasta Gdańska z dnia 30 lipca 1991 r. w sprawie przekształcenia Przedsiębiorstwa Komunikacji Miejskiej w Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 20 do niniejszego protokołu.

15. PRZEKSZTAŁCENIA ZAKŁADU KOMUNIKACJI MIEJSKIEJ W GDAŃSKU W SPÓŁKĘ Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ.

(DRUK NR 273+ AUTOPOPRAWKA)

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Na wstępie zaznaczyłem, że omawiam łącznie dwa druki. To co powiedziałem dotyczyło dwóch druków.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

KPGiM, KB opinia pozytywna.

Radny – CZESŁAW NOWAK

W imieniu grupy radnych chciałem zgłosić aby nie robić przerwy tylko zakończyć wcześniej obrady. W związku z tym wnoszę o przegłosowanie nowego porządku z pominięciem przerwy.

Radna – ZOFIA GOSZ

Bardzo krótko, już wszystko powiedziałam wcześniej. Znowu chcę powiedzieć, że być może to się wyda śmieszne ale w autopoprawce napisano, że nowa spółka będzie bez o.o. Nie wiem dlaczego to wniesiono. Proszę to wyjaśnić. Nie jest to ważne ale oznacz to brak uwagi radców prawnych. W związku z tym, że z 1.01.2004 będzie spółką z ograniczoną odpowiedzialnością to jak zmniejszą się koszty. Już powinniśmy teraz wiedzieć. Jeśli koszty się zmniejszą to tylko dlatego, że część kosztów przejmie ZDiZ i będą się nazywały wydatki. Czy pan Prezydent przygotowuje do złożenia budżetu 2004 ile będzie trzeba tej spółki za

wszelkiego typu uchwalone ulgi. W jaki sposób pan prezydent widzi wyrównanie tego, żeby spółka wiedziała na czym stoi.

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska

Szanowna pani radna Zofio.

Oczywiście, że miasto Gdańsk podpisując jako organizator przewozów z samodzielną spółką prawa handlowego ZKM umowę przewozową będzie płacić wozo - kilometry, które będą oddawać koszt przewozu pasażerów. Organizator przewozów bierze na siebie odpowiedzialność za wszystkie ulgi, zwolnienia. To jest dla nas oczywiste. Dochód z biletów będzie dochodem do budżetu miasta.

Celem samym w sobie nie jest pomysł związany z jakimiś nadzwyczajnymi oszczędnościami ponieważ obecna firma generalnie prowadzona jest w sposób należyty i jest firmą taną. Cel przekształcenia jest taki aby ZKM i kierownictwo uzyskali samodzielność prawną – finansową i aby w przyszłości poprzez odpisy, obligacje i kredyty zaczęli samodzielnie remontować tabor. Chcielibyśmy aby w przyszłości to była firma bardziej samodzielna. Będziemy pilnować firmę pod względem strategii ale nie będziemy ingerować w szczegóły.

Radny – TOMASZ SOWIŃSKI

Szanowny Panie Prezydencie.

Mówi pan o dużym usamodzielnieniu ZKM. Czy przewiduje pan ewentualną prywatyzację? Czy kontrole kasowania biletów będzie sprawował ZKM? Wydaje mi się, że ten który jest zainteresowany sprawdza. Wydaje mi się, że niezależny organ wynajęty przez miasto powinien sprawdzać kontrole biletów.

PAWEŁ ADAMOWICZ – Prezydent Miasta Gdańska

Przez 2 lata bilety będzie sprawdzał ZKM. Później pomyślimy nad jakimś innym sposobem. Przez najbliższe 2 lata nie jesteśmy do tego przygotowani. Musimy sobie wszystko przemyśleć. Teraz ta kontrola jest na niezłym poziomie ale nie ukrywam, że są pewne rezerwy i trzeba tą kontrolę bardziej rozwinąć. Jak wiemy natura człowieka jest naturą grzeszną.

Wracając do pytania pierwszego to my niczego nie przesądzamy i nie wykluczamy. Musimy sobie zdać sprawę, że rok 2004 będzie rokiem pilotażowym w którym załoga, kierownictwo i miasto będą musieli wszystkie zapisy umowy zrealizować w praktyce.

Zawsze będziemy się kierować dwoma celami, żeby:

- usługi były świadczone na coraz to lepszym poziomie,
- pracownicy mieli pracę.

Nie należy wykluczyć prywatyzacji ale będzie to bardzo trudne. Pan radny się ze mną zgodzi, że koszt jednego autobusu 1 milion zł a tramwaj 5 miliony. Proszę mi wybaczyć ale wątpię, żeby pracowników było stać na tego rodzaju wysiłek finansowych. My w kraju nie znamy pomyślnego przypadku

prywatyzacji tak dużych firm. Nie sędzę, żeby to było finansowo bezpieczne rozwiązanie.

Musimy zdobywać doświadczenia, nie patrzymy w przyszłość w sensie układu własnościowego. Myślę, że przez najbliższe lata będzie on komunalny.

Radna – ZOFIA GOSZ

Pan Lewna powiedział, że będzie na bieżąco przekazywał dalsze etapy na komisję. Kiedy to będzie, po 1 stycznia? Czy w UM będzie komórka zajmująca się funkcją organizatora ruchu.

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Jeśli chodzi o komórkę to takiej jeszcze nie ma ponieważ nie ma takiej potrzeby. Oczywiście powstanie aby realizacja podjętej uchwały była możliwa i racjonalna.

Po dzisiejszej uchwale natychmiast przystępujemy do realizacji dalszych etapów tak aby zdążyć na dzień 1 stycznia 2004 roku. O tych działaniach będziemy informować komisję.

Radny – TOMASZ SOWIŃSKI

Jest bardzo wiele sprywatyzowanych z sukcesem firm. Oczywiście może nie są tu reprezentowane firmy miejskie ale np. PKS, który ma trudniejszą sytuację. Ja rozumiem, że na dzisiaj mamy zbyt dużo wrażeń aby jeszcze mówić o prywatyzacji. Mówiąc szczerze uczyniliśmy o jeden krok za mało i za kilka lat sama załoga będzie wnioskowała o rozdzielenie tramwajów od autobusów. To są dwie różne systemowo koncepcje transportu. Cieszę się z tego, że chociaż ten krok który jest w tych dwóch uchwałach udało się dokonać.

Radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Chciałam się zapytać o kredyty i jak wygląda wymiana taboru? W jakim stanie jest obecnie tabor?

SZCZEPAN LEWNA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Kredyty musi spłacić ten kto go zaciągał. Tak kwestia jest oczywista i nie budzi wątpliwości. Spłaci je miasto. Kredyty, które będą zaciągane na cele taboru po 1 stycznia będą zaciągane przez spółkę.

Radny – CZESŁAW NOWAK

Myśmy w ubiegłej kadencji dość długo podchodzili do przekształceń w ZKM i ten problem, o którym mówi pan Sowiński spotkał się z negatywną oceną ze strony załogi. Załoga jest za tym aby tramwaje i autobusy były razem. Nie mieszejmy tej sprawy. Ta propozycja uzyskała akceptację, w związku z tym spełnijmy ich oczekiwania i nie dyskutujmy zbyt długo.

Radny – KAZIMIERZ KORALEWSKI

Składam wniosek formalny o zamknięcie listy mówców.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem druku nr 273 + autopoprawka?

za	- 28
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 2

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/275/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przekształcenia Zakładu Komunikacji Miejskiej w Gdańsku w spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością.

Uchwała stanowi załącznik nr 21 do niniejszego protokołu.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Padł wniosek o procedowanie bez przerwy. Jesteśmy w 16 punkcie, do końca zostały 22 druki. Jest to zmiana procesu głosowani. Kto z państwa jest za tym aby nie było przerwy?

za	- 14
przeciw	- 10
wstrzymało się	- 1

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Panie Przewodniczący.

Pan powiedział, kto jest przeciwko przerwie?

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Nie, nie możemy cofnąć taśmy. Kto jest za tym, żeby była przerwa?

radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Ja zgłaszam reasumpcję. Nie można bez śniadania procedować. Jak żołądek nie pracuje to głowa nie pracuje.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Panie radny tylko pan nie zrozumiał. Wszyscy inni zrozumieli. Ja mogę zrobić reasumpcję ale nie o to chodzi. Uważam, że pytanie było jasne.

Radny – MACIEJ LISICKI

Ja przyznaję, że też nie rozumiałem za czym głosuję. Proszę o powtórne głosowanie i precyzyjne określenie wniosku.

radny – BOGDAN OLESZEK – Przewodniczący RMG

Zrobimy jeszcze raz głosowanie. Proszę o powrót na salę. Ja wyraźnie powiedziałem, żeby nie było przerwy. Kto jest za tym aby procedować bez przerwy?

za	- 13
przeciw	- 13
wstrzymało się	- 2

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

Ogłaszam, że wniosek przeszedł i jest przerwa. Ogłaszam godzinną przerwę. Obrady wznowimy o godzinie 14.30. Bardzo proszę o punktualne przybycie.

Po przerwie.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Proszę o powrót na salę. Za trzy minuty sprawdzimy obecność.

Radny – RYSZARD OLSZEWSKI

Panie Przewodniczący.

Mówiąc, że zaprasza pan na salę miał pan też na myśli radnych z PO?

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Dokładnie wszystkich radnych.

**16. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 275)**

**17. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 276)**

**18. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 277)**

**19. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 278)**

**20. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 279)**

**21. NADANIA NOWEJ NAZWY ULICY.
(DRUK NR 280)**

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Przystępujemy do uchwalania uchwał o nadaniu nowej nazwy ulicy. Druków jest sześć. Czy mogę zaproponować łączne omówienie i przegłosowanie wszystkich?

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Może pan omówić wszystkie ale przegłosujemy oddzielnie.

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Pierwsza uchwała dotyczy dzielnicy Chełm i ul. Józefa Wąsika. W momencie rozpoczęcia II w. ś pełnił on funkcję naczelnika Poczty Polskiej. Organizował on obronę tego obiektu. Jest to osoba, która w trakcie tej walki na skutek odniesionych ran zmarła. Proszę o przegłosowanie.

Kolejny druk dotyczy nadania nazwy ul. Huberta Górnowicza. Jest to wybitny językoznawca urodzony w Gdańsku. Zajmował się dialektami, wydał wiele książek. Jest to osoba wielce zasłużona dla Językoznawstwa.

Radny – GRZEGORZ STRZELCZYK

Proszę sprawdzić obecność. To jest niepoważne traktowanie RMG i radnych. Robiliśmy głosowanie a teraz radni sobie lekceważą obowiązki.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG sprawdził obecność.

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Kolejna uchwała dotyczy dzielnicy Orunia. Proponujemy nadać tam nazwę ul. Zawilcowej. Jest to nazwa kwiatu, która nadawana jest zgodnie z kluczem nazw nadawanych w tamtym regionie.

Następna druk dotyczy nadania nazwy ulicy w dzielnicy Osowa. Proponujemy nadanie nazwy ul. Galileusza.

Druk nr 279 proponuje nadać nazwę im Erwiny Borzychwoskiej. Jest to jedna z pierwszych ofiar dzieci z II w. ś.

Radny – EUGENIUSZ GŁOGOWSKI

Wraz z panem Lisickim jesteśmy wnioskodawcami tego projektu. Rok temu odbył się zjazd Gdańszczan, na którym wiele mówiliśmy o wielokulturowości. W czasie tej dyskusji mało mówiono o polskości Gdańska. W czasie wystąpień jeden z referentów zwrócił uwagę, że za mało się mówi i dla szczególnego upamiętnienia zaproponował aby nadać nazwę jednej ulic imieniem pierwszej dziewczynki, która zginęła w wyniku II w. ś. Rekomendujemy ten projekt.

WIESŁAW BIELAWSKI – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Ostatni druk dotyczy Chełmu. Proponujemy nadać nazwę ulicy im. Jana Michonia. Pełnił on funkcję dyrektora Poczty Polskiej. Był on jedna z tych osób, które broniły Poczty Polskiej.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 275?

za	- 24
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/276/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 22 do niniejszego protokołu.

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 276?

za	- 22
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/277/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 23 do niniejszego protokołu.

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 277?

za	- 20
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/278/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 24 do niniejszego protokołu.

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 278?

za	- 23
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/279/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 25 do niniejszego protokołu.

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 279?

za	- 23
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/280/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 26 do niniejszego protokołu.

Opinia KK jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 280?

za	- 23
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/281/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie nadania nowej nazwy ulicy.

Uchwała stanowi załącznik nr 27 do niniejszego protokołu.

**22. ZMIANY UCHWAŁY NR IX/323/99 RADY MIASTA GDAŃSKA Z DNIA 29 KWIETNIA 1999 R. W SPRAWIE NADANIA STATUTU GDAŃSKIEMU ZESPOŁOWI ŻŁOBKÓW W GDŃSKU, ZMIENIONEJ UCHWAŁĄ RADY MIASTA GDAŃSKA NR XV/475/99 Z DNIA 28 PAŹDZIERNIKA 1999 R. ORAZ UCHWAŁĄ NR XXXV/1116/2001 Z DNIA 31 MAJA 2001 R.
(DRUK NR 283)**

WALDEMAR NOCNY – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

W uchwale tej proponujemy zmianę w statucie Gdańskiego Zespołu Żłobków w Gdańsku ponieważ RMG nadała ten statut to tylko w formie uchwały można go zmienić.

Pierwsza zmiana dotyczy strony formalnej. Następuje zamiana słów Zarząd Miasta Gdańska na Prezydent. Kolejna dotyczy załącznika do statutu, w którym występują poszczególne żłobki i ich numery. W tym wypadku jest propozycja aby wykreślić żłobek nr 4 znajdujący się w Nowym Porcie ponieważ jest propozycja jego likwidacji. Na 48 miejsc od kilku lat jest wykorzystana tylko połowa a w roku bieżącym tylko 1/3. Wszystkie osoby, które korzystają ze żłobka mogą skorzystać z sąsiednich. Jest to już umówione z rodzicami. W tym obiekcie planowana jest przebudowa i dostosowanie obiektu do interwencji kryzysowych oraz stworzenie hostelu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KE i KSSiOZ jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 283?

za	- 21
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/282/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie zmiany uchwały nr IX/323/99 Rady Miasta Gdańska z dnia 29 kwietnia 1999 r. w sprawie nadania statutu Gdańskiemu Zespołowi Żłobków w Gdańsku, zmienionej uchwałą Rady Miasta Gdańska Nr XV/475/99 z dnia 28 października 1999 r. oraz uchwałą Nr XXXV/1116/2001 z dnia 31 maja 2001r.

Uchwała stanowi załącznik nr 28 do niniejszego protokołu.

**23. ZMIANY UCHWAŁY NR V/115/2003 RADY MIASTA
GDAŃSKA Z DNIA 23 STYCZNIA 2003 R. W SPRAWIE
PRZYJĘCIA „GMINNEGO PROGRAMU PROFILAKTYKI I
ROZWIĄZYWANIA PROBLEMÓW ALKOHOLOWYCH” W
GDAŃSKU NA 2003 ROK”
(DRUK NR 284)**

WALDEMAR NOCNY – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Jest to projekt zmiany dotyczący osób wpisanych jako odpowiedzialne ze strony Komisji. W przyjętym programie te osoby zostały wskazane imienne. W związku ze zmianą komisji i wykluczenia osób reprezentujących Wydział Spraw Społecznych prawnicy uznali, że nie mogą one uczestniczyć w pracach Komisji. Chodzi tu o 4 osoby. Zaproponowano 3 inne osoby. Chodzi o:

- radną Zofię Gosz,
- Piotra Gierszewskiego,
- Elżbietę Marek.

W drugiej części uchwały jest propozycja przeniesienia do rezerwy trzech kwot, które wynikają z niepełnego zrealizowania zadań w tym półroczu i nie rokuje to realizacji do końca półrocza. Proponujemy przeniesienie tych środków do rezerwy, która jest nam potrzebna. Na koniec maja została znowelizowana ustawa i został w nią wpisany ważny zapis: umożliwia się prowadzenie profilaktycznej działalności informacyjnej i edukacyjnej w szczególności dla dzieci i młodzieży, w tym prowadzenie poza lekcyjnych zadań sportowych. Daje to możliwość zwracania się przez szkoły do komisji z określonymi wnioskami i propozycjami działań profilaktycznych sprowadzających się do zajęć sportowych. W ten sposób udało by nam się kilkaset godzin zajęć pozalekcyjnych uruchomić. W projekcie na 2004 będziemy chcieli wprowadzić szerokie środki finansowe na ten cel. Wtedy wystarczy wniosek skierować do komisji, która rozpatrzy, zatwierdzi a wydział wykona technicznie.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KB i KPGiM jest pozytywna

Radna – ZOFIA GOSZ

Wysoka Rado.

Faktycznie tutaj są zmiany w programie. Właściwie w większości one są formalne. Nie wiem czy Prezydent to powiedział ale skład komisji się zmienił ze względu na to, że nie mógł być taki układ.

To przesunięcie do rezerwy nie było konsultowane z komisją. Prezydent ubolewa, że nie było to nam przedstawione. Nie przeszkadza to temu, że zostanie to wydane na działalność merytoryczną. Czasu jest coraz mniej.

Co roku komisja i ja ubolewamy nad tym, że granty na zajęcia sportowe nie zostały przyznane zgodnie z sugestią komisji. Mam nadzieję, że w ramach przesunięcia będzie można ten błąd naprawić. Bardzo dobre programy zostały prawie utracone w całości. Już jutro się tym zajmujemy.

Dobrze się składa, że nie przesunięto żadnych pieniędzy na nowe Centrum. Zastanawiamy się czy dać pieniądze na Centrum i administrację czy bezpośrednio na młodzież.

WALDEMAR NOCNY – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

W tym momencie są spisywane relacje między komisją a WSS oraz Centrum tak aby nie dochodziło do sytuacji, że komisja dowiaduje się na końcu o przesunięciu środków. W tym względzie chcemy to unormować.

Radna – ELŻBIETA GRABAREK – BARTOSZEWICZ

Ponawiam swoje wystąpienie z 10 października ur. abyśmy rozważyli zasadność powołania centrum. Myśmmy stworzyli nowy byt, który już dzisiaj pokazuje, że nie był potrzebny. Pan Prezydent szuka oszczędności i wydaje mi się, że należałoby zastanowić się czy jest zasadne kontynuować przy takich zagrożeniach Centrum. Sądzę, że szkoły i pedagodzy mają doskonałe rozeznanie potrzeb społecznych. Mają współpracę z MOPS- em i nie tworzymy bytów i programów, które generują środki i nie trafiają do potrzebujących. Pan ma sztab ludzi w WSS, którzy dokładnie dublują zadania. Apeluje o przedstawienie nam raportu na ten temat i dokonania istotnych cięć.

WALDEMAR NOCNY – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Państwo powołaliście centrum a moim obowiązkiem jest zrealizowanie uchwały. Na początku roku przyrzekłem państwu, że na koniec roku będzie działalność Centrum omówiona i oceniona przez komisję. Wówczas podejmiecie stosowne decyzje. Ja mam obowiązek zrealizować to zadanie i dać tym ludziom chociaż chwilę czasu aby wykazali się pracą. Trudno, żeby pracujący od 1 kwietnia ośrodek był zamykany 3 miesiące później zanim w ogóle rozpoczął merytoryczną działalność.

Radna – ZOFIA GOSZ

Chciałam powiedzieć, że weszła nowa ustawa gdzie z pieniędzy „alkoholowych” będzie można dożywiane dzieci dokonywać. Dotychczas nie można było dać ziółówek na dożywiane dzieci. Właśnie dzięki tej rezerwie

będziemy chcieli skierować pieniądze na dożywianie. Komisja wystąpiła do WSS, żebyśmy otrzymali wykaz ze szkół dotyczący potrzeb.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 283?

za	- 19
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 2

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/283/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie zmiany uchwały nr V/115/2003 Rady Miasta Gdańska z dnia 23 stycznia 2003 r. w sprawie przyjęcia „Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Gdańsku na 2003 rok”.

Uchwała stanowi załącznik nr 29 do niniejszego protokołu

**24. WYRAŻENIA WOLI PRZEKAZANIA ŚRODKÓW
PIENIĘŻNYCH W KWOCIE 1786 TYSIĘCY ZŁOTYCH
SPÓŁCE TBS „MOTŁAWA” SP. Z O.O. Z SIEDZIBĄ W
GDAŃSKU.**

(DRUK NR 287 + AUTOPOPRAWKA)

IWONA BIERUT – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

W budżecie miasta Gdańska na rok bieżący na dokapitalizowanie spółki TBS Motława zostało przeznaczone 2600 tysięcy złotych. Niniejsza uchwała opiewa na kwotę 1786 tysięcy złotych. Stanowi to ok. 70% wartości kwoty

zarezerwowanej w budżecie. Środki, na które opiewa uchwała będą przeznaczone na:

- kapitał zakładowy spółki – 900 tys. zł.,
- kapitał zapasowy – 886 tys. zł.,
- inwestycje związane z odbudową mieszkań po powodziowych (poręczenie kredytu)– 3712 tysięcy złotych.

900 tysięcy zostanie przeznaczone na inwestycje związane z budową budynku przy ul. Kampinowskiej. Następne dwa budynki budowane z kredytu powodziowego będą również przy ul. Kampinowskiej. Możliwość wykorzystania kredytu istnieje do końca bieżącego miesiąca. Kredyt ten jest udzielany na okres 10 lat i oprocentowany jest w skali rocznej na 2%.

NA podstawie uzasadnienia bardzo proszę o pozytywne ustosunkowanie się do uchwały i zadawanie pytań.

Radny – RYSZARD OLSZEWSKI

Proszę nie odbierać tego jako złośliwość. Jak długo będziemy pompować jeszcze pieniądze w TBS –y?

IWONA BIERUT – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu

Proszę Państwa.

Formuła TBS –u polega na tym, że 30% inwestycji wykonywanych w tym trybie finansowana jest z kapitałów własnych, natomiast pozostała część finansowana jest z Krajowego Funduszu Mieszkalnictwa. Budynki wznoszone w systemie są tanią inwestycją. Nie ponosi się pełnych kosztów inwestycji. Koszt jednego metra nie jest wysoki. Należy uznać, że ta formuła jest zdrowa, tania i opłacalna dla miasta.

Radna - MAŁGORZATA CHMIEL

Co to za pieniądze są odkładane do rezerwy? Nie widzę uzasadnienia w dawaniu TBS Motława pieniędzy do rezerwy. 30% powinniśmy dokładać jeśli będzie promesa kredytu. Do tej pory jej nie ma.

W poprzedniej kadencji zgodziliśmy się na powołanie drugiego TBS – u, który miał wykonywać inne zadania (rewitalizacja Dolnego Miasta). Teraz mamy sytuację, że ten TBS będzie dublował działania GTBS- u. Kiedy on się wreszcie weźmie za działalność do której zostanie powołany? Nie widzę powodu do dublowania tego co robi GTBS.

IWONA BIERUT – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu

Część środków ma być przeznaczona na kapitał zapasowy. To nie są rynki rezerwy tylko środki na pokrycie straty. Są to wymagania stawiane przez bank. Te środki nie będą zalepiane dziury tylko przeznaczone zostaną na infrastrukturę.

TBS Motława otrzymał promesę na kredyt z KFM. W tym roku był zobligowany do złożenia ostatecznego wniosku. W tym roku kredyt zostanie udzielony. Jest na pozytywnej drodze.

Jednym z zadań nałożonych na TBS Motława była rewitalizacja Dolnego Miasta. Niestety teren ten nie ma nowego planu. Ma on być uchwalony pod koniec trzeciego kwartału br. Stary plan nie pozwala na rewitalizację. Spółka jest przygotowana do wykonywania tej rewitalizacji. Wszystkie elementy zostały wykonane. Jest tylko kwestia ustalenia planu i wtedy zaczną się działania.

Radny - RYSZARD OLSZEWSKI

Moja wątpliwość jeszcze głębsza. Dzisiejsza rozmowa nie rozstrzygnie tego. Może KPGiM przyjrzała się zasadności wydawania środków i włączyć ten temat do debaty jesiennej.

Radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Jeśli mówimy o funduszu zapasowym to oznacza to, że TBS Motława ma straty i należy je pokryć.

Jakie koszty są na utrzymanie Zarządu?

IWONA BIERUT – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu

Nikt nie ukrywa, że TBS Motława swoje dwa lata działalności zakończyło stratą. Strata ta wynika z tego, że wniesiony aportem majątek to stare budynki wymagające nakładów remontowych. Niestety nie ma nowego budownictwa, które by przysparzało spółce większe dochody z tytułu czynszu. Koszty utrzymania starych budynków są znaczne i przeważają możliwości spółki.

Wynagrodzenie Zarządu to 5 tysięcy zł miesięcznie. Prezes nie jest wynagradzany premiami i nagrodami.

Radny – CZESŁAW NOWAK

Panie Przewodniczący.

Ja się trochę dziwię panu Olszewskiemu. Jest on w podobnej sytuacji gdzie z budżetu miasta w dużym stopniu dotujemy Gdański Zarząd Nieruchomości Komunalnych. Równie dobrze mógłby zapytać się o swoją firmę. Kiedy przestaniemy pompować pieniądze w tamtą firmę? W związku z tym powinniśmy się wspólnie zastanowić jak egzekwować. Kto jak kto ale radny Olszewski powinien to wiedzieć. Dość długo pracuje w zasobie komunalnym i powinien wiedzieć, że jest to kosztowne. ¼ mieszkańców nie płaci czynszu. Jeśli chcemy porządkować i budować to ta dotacja jest konieczna. Nie możemy zatrzymać tego finansowania. Taka jest prawda.

Radna – ZOFIA GOSZ

Ja chciałam zapytać jaki jest stosunek kosztów administracyjnych Zarządu do kosztów merytorycznych? Wynagrodzenia można dobrze nadrobić limitami na samochód na telefon itp.

Czy pieniądze trzeba wpompować w taki sposób? Można je wykorzystać różnie ponieważ jest to dotacja. Czy miasto dotuje tylko biednych czy też bogatych. Z tego co wiemy dotuje jednych i drugich.

IWONA BIERUT – Zastępca Dyrektora Wydziału Skarbu

Koszty administracyjne są na poziomie ok. 300 tysięcy złotych a ogólne koszty na poziomie ok. 900 tysięcy złotych. Same remonty i modernizację to ok. 200 tysięcy złotych.

Przepraszam ale nie zrozumiałam drugiego pytania. Czy to było pytanie czy wypowiedź?

Radna – ZOFIA GOSZ

Jeżeli się pani odniosła do tego, że miasto prawidłowo robi, że daje pieniądze czyli częściowo dotuje działalność TBS. Dzięki temu jest taniej za metr i jest niski czynsz. W świetle podanych przez panią faktów moje pytanie jest takie. Czy w TBS- ach mieszkają tylko biedni i potrzebujący socjalnej opieki gminy czy tam również są ludzie, którzy nie powinni być dotowani z gminy?

Radny – RYSZARD OLSZEWSKI

Jeśli chodzi o rodzaj budownictwa to nie jest to budownictwo socjalne więc nie mogą tam mieszkać sami biedni. Tam mieszkają ludzie, którzy są w stanie opłacać czynsze i tam mieszkają ludzie, którzy zgłaszają wolę mieszkania w takich mieszkaniach i stać ich na to. Niejednokrotnie są to ludzie opuszczający mieszkania o niższym standardzie, ustępując miejsca ludziom których stać na mieszkania o niższym standardzie. Lista gminna ludzi potrzebujących mieszkania opiewa na ok. 4000. Spośród tych mieszkańców jesteśmy ich w stanie zaspokoić mieszkaniem z TBS –ów. Jest to dokapitalizowanie spółki a nie dotowanie lokatorów. Myślę, że są to działania pozytywne działające na korzyść mieszkańców.

Radna – ZOFIA GOSZ

Wszystko jest pozytywne tylko najpierw trzeba dawać tym którzy potrzebują.

Radny – RYSZARD OLSZEWSKI

Panie Czesławie.

Bardzo dziękuję za poruszenie tego obszaru. Ja celowo tego nie dotykałem ale z panem z dużą przyjemnością rozmawiam i będę rozmawiał. Pan pomimo nie uczestniczenia w posiedzeniach komunalnych jest na styku z tymi problemami. To nie była złośliwość do TBS – u. GZN otrzymał tylko dotacje organizacyjną i

nic więcej a straty są z winy właściciela. Obszarów nie możemy wynająć. Wszystko leży w urzędzie. Pod tym kontem moją wypowiedz zamknąłem. Dziękuję za wywołanie tematu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KB i KPGiM jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 287 + autopoprawka?

za	- 18
przeciw	- 4
wstrzymało się	- 2

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/284/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie wyrażenia woli przekazania środków pieniężnych w kwocie 1786 tysięcy złotych Spółce TBS „Motława” Sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku.

Uchwała stanowi załącznik nr 30 do niniejszego protokołu.

**25. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA WZGÓRZE
RUDNIKI.
(DRUK NR 288)**

**26. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA WZGÓRZE
MICKIEWICZA.
(DRUK NR 289)**

**27. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA
KRAKOWIEC – GÓRKI ZACHODNIE.
(DRUK NR 290)**

**28. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA OSOWA.
(DRUK NR 291)**

**29. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA BRZEŻNO.
(DRUK NR 292)**

**30. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA WYSPA
SOBIESZEWSKA .
(DRUK NR 293)**

**31. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA
OLSZYNKA.
(DRUK NR 294)**

**32. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA LETNICA.
(DRUK NR 295)**

**33. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA STRYŻA.
(DRUK NR 296)**

**34. PRZYJĘCIA PROJEKTU STATUTU OSIEDLA
KOKOSZKI.
(DRUK NR 297)**

**radny – ALEKSANDER ŻUBRYS – Wiceprzewodniczący Rady Miasta
Gdańska**

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

Mamy 10 druków od 288 do 297. Są to projekty statutów jednostek pomocniczych. Te projekty zostały stworzone w oparciu o opinie radców prawnych, KSiŁP oraz jednostek pomocniczych. Ważny jest zapis w punkcie 2: projekt statutu podlega konsultacji z mieszkańcami jednostki przez okres 30 dni od daty ogłoszenia uchwały. W tym okresie jednostki pomocnicze i mieszkańcy będą zgłaszali swoje uwagi. Wszyscy mają te projekty. My mamy już wstępne uwagi np. od jednostki Strzyża.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 288?

za	- 22
przeciw	- 1
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/285/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Rudniki.
Uchwała stanowi załącznik nr 31 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 289?

za	- 22
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/286/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Wzgórze Mickiewicza.
Uchwała stanowi załącznik nr 32 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 290?

za	- 22
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/287/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Krakowiec – Górki Zachodnie.

Uchwała stanowi załącznik nr 33 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 291?

za	- 23
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/288/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Osowa.

Uchwała stanowi załącznik nr 34 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 292?

za	- 23
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/289/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Brzeźno.
Uchwała stanowi załącznik nr 35 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 292?

za	- 23
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/289/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Brzeźno.
Uchwała stanowi załącznik nr 35 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 293?

za	- 23
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/290/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Wyspa Sobieszewska.

Uchwała stanowi załącznik nr 36 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 2924

za	- 22
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/291/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Olszynka.

Uchwała stanowi załącznik nr 37 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 295?

za	- 23
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/292/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Letnica.
Uchwała stanowi załącznik nr 38 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 296?

za	- 24
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/293/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Strzyża.
Uchwała stanowi załącznik nr 39 do niniejszego protokołu.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KSiLP oraz Prezydenta jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 297?

za	- 24
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 0

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/294/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie przyjęcia projektu Statutu Osiedla Kokoszek.
Uchwała stanowi załącznik nr 40 do niniejszego protokołu.

**35. ZACIĄgniĘCIA POŻYCZKI Z WOJEWÓDZKIEGO
FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI
WODNEJ.
(DRUK NR 298)**

ANNA FOTYGA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Prezydent Miasta Gdańska prezentuje projekt uchwały w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 3 600 tysięcy złotych. Kwota ta w całości będzie przeznaczona na cele inwestycyjne, zabezpieczenie przeciwpowodziowe. Elementem programu zabezpieczeniowego jest budowa zbiorników retencyjnych na górnym tarasie miasta. Realizacja tego projektu rozpocznie się w roku 2003. Będzie budowa dwóch zbiorników retencyjnych na Potoku Oruńskim oraz odbudowa zbiornika w Parku Oruńskim i budowa zbiornika

Łabędzia. Warunki pożyczki są niezwykle korzystne. Po spłacie 50% kwoty możliwe jest umorzenie 40% kwoty. Proszę o zatwierdzenie projektu uchwały.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KB i KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 298?

za	- 21
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/295/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Uchwała stanowi załącznik nr 41 do niniejszego protokołu.

**35. ZACIĄgniĘCIA POŻYCZKI Z WOJEWÓDZKIEGO
FUNDUSZU OCHRONY ŚRODOWISKA I GOSPODARKI
WODNEJ.
(DRUK NR 299)**

ANNA FOTYGA – Wiceprezydent Miasta Gdańska

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Prezydent Miasta Gdańska prezentuje projekt uchwały w sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w wysokości 3 milionów złotych. Pożyczka zostanie przeznaczona na

programy rewitalizacji, rewaloryzacji Wyspy Sobieszewskiej. W ramach tego programu prowadzone będą działania inwestycyjne polegające na budowie kanalizacji. Pożyczka zaciągnięta na tych samych warunkach co poprzednia. Uprzejmie proszę o przyjęcie.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KB i KRP jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 299?

za	- 21
przeciw	- 0
wstrzymało się	- 3

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

**UCHWAŁĘ NR XI/296/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku**

W sprawie zaciągnięcia pożyczki z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej.

Uchwała stanowi załącznik nr 42 do niniejszego protokołu.

**36. USTALENIA MAKSYMALNEJ KWOTY POŻYCZKI DLA
KLASZTORU OO. FRANCISZKANÓW Z SIEDZIBĄ W
GDAŃSKU PRZY UL. ŚWIĘTEJ TRÓJCY 4, KTÓRA
ZOSTANIE UDZIELONA W ROKU BUDŻETOWYM 2003R.
(DRUK NR 301)**

JANUSZ TARNACKI – Miejski Konserwator Zabytków

Panie Przewodniczący,

Wysoka Rado.

W imieniu pana prezydenta chciałbym wnieść projekt uchwały dotyczący ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki dla Klasztoru OO. Franciszkanów z

siedzibą w Gdańsku przy ul. Świętej Trójcy 4, która zostanie udzielona w roku budżetowym 2003 r. Środki na które opiewa pożyczka przeznaczone mają być na sporządzenie niezbędnych prac badawczych oraz zabezpieczających. Sytuacja kościoła radykalnie się zmieniła. Ujawniły się spękania ścian, sklepień, pojawiły się zapadliska w posadzce. Podczas opadów wewnątrz kościoła stoi woda. Nie wspomnę już o zawilgoceniu ścian, sklepień. Poszycie dachowe też jest w katastrofalnym stanie. Żeby jednoznacznie określić przyczyny tego stanu trzeba dokonać badania. Jest to potrzeba bardzo pilna. Stan kościoła uznano jako przed awaryjny. W związku z tym jest pilna potrzeba pomocy klasztorowi. Ojcowie nie są w stanie tego zrobić, nie posiadają na to środków.

radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Opinia KB jest pozytywna. Kto z państwa jest za przyjęciem projektu uchwały druk nr 301?

za	- 19
przeciw	- 2
wstrzymało się	- 6

RADA MIASTA GDAŃSKA
w głosowaniu p r z y j ę ł a

UCHWAŁĘ NR XI/297/2002
RADY MIASTA GDAŃSKA
Z dnia 10 lipca 2003 roku

W sprawie ustalenia maksymalnej kwoty pożyczki dla Klasztoru OO. Franciszkanów z siedzibą w Gdańsku przy ul. Świętej Trójcy 4, która zostanie udzielona w roku budżetowym 2003 r.
Uchwała stanowi załącznik nr 43 do niniejszego protokołu.

PUNKT 6

WNIOSKI, OŚWIADCZENIA OSOBISTE

radny – MIROSŁAW ZDANOWICZ

Panie Przewodniczący,
Szanowni Radni.

Chciałem serdecznie podziękować pani Sekretarz – Danucie Janczarek, która dokonała rzeczy wręcz niemożliwej dla Gdańska, dla naszej nadziei olimpijskiej. Dalej ni będę mówił. Bardzo, bardzo dziękuję. Dzięki pani pomocy nasza nadzieja olimpijska – Roman Kulesza, wyjeżdża na zawody na Białoruś i do USA.

Radny – WŁODZIMIERZ ŁĘCZKOWSKI

Panie Przewodniczący,
Wysoka Rado.

Ja się tylko mogę dołączyć do tych gratulacji. Tutaj zapytano – gdzie kwiaty? Otóż kwiatkiem, który chciałbym przedstawić jest skrzyżowanie ul. Kołobrzeskiej z ul. Rzeczypospolitej i Chłopska. To co się tam dzieje przy pomocy urzędników, wyłączania pasa ruchu, sygnalizacji doprowadza do tego, że codziennie przynajmniej 3 wypadki są na tym skrzyżowaniu. Są wypadki takie, że niektórzy będą mieli trwałe kalectwa. Jeżeli tak mają pracować urzędnicy, jak do tej pory pracują W zeszłym roku była modernizowana krzyżówka, dzisiaj jest to z powrotem rozwalane. To co się dzieje woła o pomstę do nieba. Mam nadzieję, że pan Wiceprezydent i pani Sekretarz przekażą panu Prezydentowi moją uwagę bo to jest nie do przyjęcia.

Radna – ZOFIA GOSZ

Wiele szkół nie prowadzi dożywiania w okresie wakacyjnym. Ja zadałam pytanie i otrzymałam odpowiedź. Niech radni z okręgu nr 5 zwrócą uwagę na to, że jest tam dużo szkół i ani jedna nie zgłosiła potrzeby dożywiania dzieci.

Nie ma w mieście polityki dożywiania dzieci. O dożywianiu dzieci powinny decydować władze a nie szkoły. Mówię tak bo w radio usłyszałam, że pieniądze z rządu na dożywianie były przeznaczone na 12 miesięcy a szkoły dożywiają przez 10. Gdzie te pieniądze są? Wnioskuje aby miasto miało politykę dożywiania dzieci.

PUNKT 7

ZAKOŃCZENIE OBRAD

Radny – JAROSŁAW GORECKI – Wiceprzewodniczący RMG

Ogłaszam zamknięcie XI sesji RMG.

Obrady zakończono o godzinie 16.00.

*Przewodniczący
Rady Miasta Gdańska*

Bogdan Oleszek

Protokołowała:

*Agnieszka Staniszevska
Protokół sporządzono 19.08.2003 r.*